

ACC

10000/142/593

PAPERS OF A.M. CO
JAN. 1944 - APR. 19

10000/142/593

PAPERS OF A.M. COURT CASES RETURNED BY HQ ACC
JAN. 1944 - APR. 1946

BEST COPY POSSIBLE
FILMED AS FOUND
IN COLLECTION

ACC/4083/2/L

WILLIAMS

PAPERS OF A.M. COURT CASES

Retained by HQ ACC

NOV

10000/142/598

PAPERS OF A.M. COURT CASES

Retained by HQ ACC.

110 W

10000/142/593

THIS FOLDER

CONTAINS PAPERS

1944

1946

CATALOGUE

RECORDS - PETITIONS.

1. DINAPOLI CARMINE.

2. PETITION OF CLEMENCY

3. PETITION " ON BEHALF DILANDRO FILIPPO

4. PAPERS ON DILANDRO FILIPPO ON BEHALF SALERNO GIUSEPPE

5. PETITION - PASTORE GIOVANNI

6. AMG. V. MACCARROLI.

7. AMG. V. BONASERA

8. PETITION - DILANDRO FILIPPO

9. CIANO RAFFAELE. } Recommendation for release.

10. Lozaggera Felice

11. Further appeal on Petrucci and others J.2. (8906)

12. AMG. V. I. R. M. A.

13. Silvestrini Ignazio J.2. (817)

14. Caputo and 72 others (Berlinguer Giuseppe) - (1002) J.

15. Meneghini Achille

18. Pet in favor of Donatello material malone - (1059)

19. Notes on material again Cases.

20. Belluoso Giovanni -

21. Frizzi LAMBERTO.

NOTES IN CONNECTION WITH HANDLING OF AIR COURT CASES

119

Prisoner	Paternity	Sentenced by	on	for	G R S
CAPORALINO Pasquale		Cosenza		Fals.mon.	3
CAPPARO Benigno			2 Dec. 45	A.P.	
CARLOTTI Italia		Tuscany			
CAVINO Angelo		Naples	28 July 45		
CITI Anna		Pisa			
CORTELLI Onoro		Bologna	29 June 45	Pos.Arms	2
DE GICO Salvatore		Naples	5 Aug. 44		5
DI GIORGIO Pasquale		Naples		A.P.	7
✓ FERRETTI Ferdinando	<i>Florence</i>	Firenze	17 May 45	Arms	
~~FERRETTI Pasquale~~	~~<i>via</i>~~	~~Naples~~	~~30 June 44~~	~~A.P.~~	~~10~~
FRANCESCO Alfredo		Pisa			
GUANI Quinto		Bologna	6 Aug. 45		
~~MAZZARA Cassimiro~~		~~Palerma~~		~~Stealing~~	~~4~~
~~MAZZARA Nicola~~		~~Palerma~~		~~Stealing~~	~~2~~
SILVESTRI		Bolzano	10 Aug. 45	Counterfeit	5
TAGLIAMATELA Giovanni	In Alfredo	Naples			
VIGILANTE Concetto					

14 June 44 A.P. 2 months

Prisoner	Paternity	Sentenced by	on	for	G R S
CAPOBLANCO Pasquale		Cosenza		Fals. mon.	3
CAPPANO Benigno			2 Dec. 45	A.P.	
CARLOTTI Italia		Tuscany			
CIVINO Angelo		Naples	28 July 45		
CITI ANGE		Pisa			
CORTELLI Cesare		Bologna	29 June 45	Pos. Arms	2
DE CICO Salvatore		Naples	5 Aug. 44		5
DE GIGLIO Pasquale		Naples		A.P.	7
PERFETTI Ferdinando		Firenze	17 May 45	Arms	
FRANCA Pasquale		Naples	30 June 44	A.P.	10
FRANCOSCHI Alfredo		Pisa			
GUANI Quinto		Bologna	6 Aug. 45		
MASTRA Castore		Palermo		Stealing	4
MASTRA Nicola					
SILVESTRI		Bolzano	10 Aug. 45	Counterfeit	5
TRIARATELA Giovanni fu Alfredo		Naples			
VICIANTE Concetto					

Prisoner	Paternity	Sentenced by	on	for	CRS
CAPORALINO Pasquale		Cosenza		Fals. mon.	3
CAPRANO Penigno			2 Dec. 45	A.P.	
CARLUCCI Italia		Tuscany			
CAYINO Angelo		Naples	28 July 45		
CITTI Anna		Pisa			
CORPELLI Omero		Bologna	29 June 45	Pos. Arms	2
DE CICCIO Salvatore		Naples	5 Aug. 44		5
DI GIORGIO Pasquale		Naples		R.P.	7
FERRETTI Ferdinando		Firenze	17 May 45	Arms	
FERRARA Pasquale		Naples	30 June 44	A.P.	10
FRANCESCO Alfredo		Pisa			
GUARDI Quinto		Bologna	6 Aug. 45		
MAZZARA Casimiro		Palermo		Stealing	4
NUDELLA Nicola					
SILVESTRI		Bolzano	10 Aug. 45	Counterfeit	5
TAGLIAMATELA Giovanni	Fu Alfredo	Naples			
VIGILANTE Concetto					

Prisoner	Paternity	Sentenced by	on	for	C R S
CAPORLANDO Pasquale		Cosenza		rape, mon.	3
CAPRARO Benigno			2 Dec. 45	A.P.	
CARIOTTI Italia		Tuscany			
CAVINO Angelo		Naples	28 July 45		
CITI Anna		Pisa			
CONTELLI Omero		Bologna	29 June 45	Pos. Arms	2
DE CICO Salvatore		Naples	5 Aug. 44		5
DI GIORGIO Pasquale		Naples		A.P.	7
FERRETTI Ferdinando		Firenze	17 May 45	Arms	
~~FERREIRA Pasquale~~		~~Naples~~	~~30 June 44~~	~~A.P.~~	~~10~~
FRANCESCOI Alfredo		Pisa			
GUANI Quinto		Bologna	6 Aug. 45		
~~MAZZARA Casimiro~~		~~Palermo~~		~~Shooting~~	~~4~~
~~MANIACI Nicola~~					
SILVESTRI		Bolzano	10 Aug. 45	Counterfeit	5
TAGLIATATELA Giovanni	Fu Alfredo	Naples			
VIGILANTE Concetto					

A. Type of Offence

B. Unserved Portion
of Offence

	Arms	Assault	Unlaw. Poss. Prop.	Theft	Robbery	Bribery	Counterfeiting	Espionage Sabot.	Murder	Others	3 - 5 Mos	5 - 9 "	9 - 12 "	12 - 18 "	2 - 4 Yrs	4 - 7 "	7 - 10 "	10 - 15 "	15 - 20 "	20 and over
2 - 4 Yrs	100	13	178	75	11	19	25	5	4	69	41	36	73	113	89	76				
4 - 7 "	65	10	87	64	10	22	29	2	5	48	10	6	2	1	13	161	77			
7 - 10 "		5	23	27	11	5	5	5	2	16	5	4	1	2	6	10	52	5		
10 - 15 "		5			9		7	4		6						2		5	24	
15 - 20 "		6		1	3		7	20	2									15	2	22
Over 20	4	4			2		1	7	7	2										27
Life								10	9											

T.T.

Type of Offence

B. Unserved Portion
of Offence

Arms	Assault	Unlaw. Poss. Prop.	Theft	Robbery	Bribery	Counterfeiting	Espionage Sabot.	Murder	Others	3 - 6 Mos	6 - 9 "	9 - 12 "	12 - 18 "	2 - 4 Yrs	4 - 7 "	7 - 10 "	10 - 15 "	15 - 20 "	20 and over	Life
100	13	178	76	11	19	25	5	4	69	41	36	77	113	89	76					
65	10	87	64	10	22	29	2	5	48	10	6	2	1	13	61	77				
	5	23	27	11	5	5	2	2	16	5	4	1	2	6	10	52	5			
	5			9		7	4		6						2		5	24		
	5		1	3		7	20	2									15	2	22	
4	4			2		1	7	7	2										27	
						10	9													19

A. Type of Offence

B. Unserved Portion
of Offence

	Arms	Assault	Unlaw. Poss. Prop.	Theft	Robbery	Bribery	Counterfeiting	Espionage Sabot.	Murder	Others	3 - 5 Mos	6 - 9 "	9 - 12 "	12 - 18 "	2 - 4 Yrs	4 - 7 "	7 - 10 "	10 - 15 "	15 - 20 "	20 and over
2 - 4 Yrs	100	13	178	76	11	19	25	5	4	69	41	36	74	113	39	76				
4 - 7 "	65	10	87	64	10	22	29	2	5	48	10	6	2	1	13	161	77			
7 - 10 "		5	23	27	11	5	5	5	2	16	5	4	1	2	6	10	52	5		
10 - 15 "		5			9		7	4		6						2		5	24	
15 - 20 "		6		1	3		7	20	2								15	2	22	
Over 20	4	4			2		1	7	7	2										27
Life								10	9											

A. Type of Offence

B. Unserved Portion
of Offence *Unheard*

	Arms	Assault	Unlaw. Poss. Prop.	Theft	Robbery	Bribery	Counterfeiting	Espionage Sabot.	Murder	Others	3 - 5 Mos	6 - 9 "	9 - 12 "	12 - 18 "	2 - 4 Yrs	4 - 7 "	7 - 10 "	10 - 15 "	15 - 20 "	20 and over	Life
4 Yrs	100	13	178	76	11	13	25	5	4	69	41	36	7	113	69	75					
7 "	65	10	87	64	10	22	29	2	5	48	10	6	2	1	13	161	77				
10 "		5	23	27	11	5	5	5	2	16	5	4	1	2	6	10	52	5			
15 "		5			9		7	4		5						2		5	24		
20 "		6		1	3		7	20	2									15	2	22	
20	4	4			2		1	7	7	2										27	
							10	9													19

*Case Record*HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFO 394
LEGAL SUB COMMISSION

AC/4083/23/L

JKW/ns
9 May 1946.

SUBJECT : Antonio RAIANO.

TO : Ministry of Pardon and Justice.

1. See your letter of ac/4239-1 of
May 6, 1946.2. We are sending the communication
to Allied Force Headquarters to be given to the proper
authority. As you know, the Allied Commission does not deal
with matters which relate to the discipline of the Army.
We are asking that reply be made direct to you.JOHN K. WEBER ,
Colonel, Infantry,
Chief Legal Advisor.*No case record*

102

*File
Record*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AND
LOCAL SUB-COMMISSION

/ccs.

30 April 1946.

42/4020/3/L.

SUBJECT: Reduction of Sentence - RNO BERNARDINO.

TO : A.M.G. (G-5 Section).

1. See your letter of 25 April 1946 G-5: 014-5.
subject: Reduction of sentence - RNO Bernardino.

2. Our records indicate that on 15 February 1946 there were transmitted to this office for action two documents sent to your Headquarters by the Secretariat of State to the Vatican.

3. One of these documents related to the case of CAPAZZO, Alfredo and others, convicted by an Allied Military Government Court. This case had been passed on by the reviewing authority on 15 day of January 1946. On 28 February 1946, in response to your letter of 15 February 1946, we sent to you the decision on review in the case of CAPAZZO, Alfredo and others.

4. The second document attached to your letter of 15 February 1946 related to the conviction of one RNO BERNARDINO, Gianfranco, wherein it was alleged that he had been convicted for a fascist (Italian, not Allied Military Government) offense. The covering letter said this application was passed on to us for action. Accordingly, the document in question was passed on to the Minister of Grace and Justice having jurisdiction thereover, and it was requested that this office be informed of the action taken. Upon receiving such information it was our purpose to inform your headquarters.

5. No reply has been forthcoming from the Minister of Grace and Justice. On receipt of your letter of 25 April 46, the matter was again called to the attention of the Ministry. It cannot be predicted with certainty when an answer will be forthcoming, and we must candidly inform you to that effect.

For the Chief Commissioner.

JOHN E. WHEAT,
Colonel, Infantry,
Chief Legal Advisor.

Copy to file 4003/23/L.

101

B. Unserved Portion
of Offence

[illegible]

B. Unserved Portion
of Offence

[illegible]

HEADQUARTERS
NAPLES LIAISON GROUP
ALLIED COMMISSION
APO 394

38
Time 10/45
Mrs. Chapman
Mr. Loyal
to visit Loyal
Signature of Officer visited _____
Time of departure _____

25/3/1946
9.
T. J. TAYLOR
Capt., Spec. Res.,
Liaison Officer.

To Whom It May Concern:

25-3-1946
I have in my possession
no records of any case tried
in Foggy. All my records are in Archives
Division, Rome.

R. A. Hazano
Captain, Inf 93

~~Comandante Varesi~~ ~~F. S. S. S.~~

Stadera Roma - EXP

Esposito Luigi - 17 1/2

V. S. 3 mm

Arturo Mager 3 mm

Di Sarno Felice 14 1/2

Traverso Anello - 6 mm

Grillo Luigi - 90

Corbo Gino - 3 mm

Orlando Fausto 30 days

Alida Piero - 6 mm

Mano Piero - 10 mm

~~Luigi~~ ~~10 mm~~ ~~29.7.45~~

ISLANDO Lino 14 1/2

TURCHETTI Bruno - Biglary

DI MATTEO Bruno - 10 mm

PARTITO FASCISTA REPUBBLICANO
FEDERAZIONE DI ROMA

AMMINISTRAZIONE

ESERCIZIO 194 - 194

Scrive di quietanza a

per la somma di L.

per altrettante versate a questa Cassa per

come da ordine di incasso

Roma li

GONELLA Ad 14
ZANET Helmut
140045
16 mod
N. 1128
e cent.
3
di questa Federazione
procc 1
IL CASSIERE
BARSOTTI Valentinus Ad 12 mod
CHICHI Mario Ad 9 mod
BORGHINI Alberto Ad 4 mod
GOERRI Antonio Ad 10 mod
FERRI Vittorio Ad 10 mod
FERRI Ileana
8 mod
Procc 1
Roma li
Vox 46
24 apr 45

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL SUB-COMMISSION

/mda.

AC/4085/1/L.

9 April 1946.

SUBJECT : RACETTO Girolamo and
CIANCHETTI Egidio.

TO : Legione Territoriale dei Carabinieri Reali
di Roma, Squadra Speciale di P.G. del Gruppo Interno.

In answer to
1. Reference your No. 43/63-1945 di Prot. of 25 Mar. 45, please be advised that
2. The above mentioned persons were tried before an AMG Court sitting at Ancona on 10 July 1945.

3. They were charged with violating the following proclamations: Proc. I, Art. IV, Sect. II; Proc. I, Art. V, Sect. 28; Proc. I, Art. IV, Sect. 20; Proc. I, Art. IV, Sect. II; Proc. I, Art. VI, Sect. I.

4. RACETTO Girolamo was found guilty of the first charge and sentenced to serve 6 months imprisonment. As to all other charges he was found not guilty.

5. CIANCHETTI Egidio was found guilty of the fifth charge and sentenced to pay a fine of 125,000 lire or to serve 12 months imprisonment. As to all other charges he was found not guilty.

6. In review by Headquarters, Allied Commission, 11 September 1945, the convictions and sentences were upheld and the fine was suspended.

the following decision was announced:

H.J. ATKINSON,
Lt. Col. IGD,
Acting Chief Counsel.

94

To-day 22nd October 1944, in Naples.

Before us V. Brig. of P.S. and Officer of Investigation Service, attached to the Mobile Squad of the R. Questura is Pace Giovanni of the late Guglielmo, and of the late Fortuna Mariaglino, born in Naples on the 20/7/1920, living at via Ottaviano, property Savino, who having been interrogated states as follows:

"I am a fisherman and I was released from Poggioreale Jail, having served 20 days in jail for failure of being on possession of an authorization to enter the Port. It is true that yesterday I went to the direction of the Jail of S. Eframio to have some news about my two brothers who are serving 6 months of imprisonment there for theft of Allied Property. In fact after a few minutes I was introduced to the Director of the prison and the latter, after asking me the reasons of my request, ordered some agents to accompany to the office of A.C. of this town, and precisely to Capt. Kerr.

ABQ. I knew my brothers Pace Salvatore born in Naples, in 1932 and the other Raffaele also born in Naples in the 1929, were in prison under false names i.e.:

Pace Salvatore under the name of Esposito Salvatore of the late Guglielmo and the other i.e. Raffaele, under the name of Picardo Antonio ~~di~~ Enrico.

ABQ. I received that information when I was released by my brother Guglielmo's wife, whose name is Cardillo Nunzia, living at via Ottaviano N. 23.

ABQ. I do not know who issued the release orders of my brothers, alias Esposito and Picardo.

I can specify that the detainees, when you question them will give you full explanations on the matter.

I have nothing else to say.

This statement has been read and signed.

L'anno 1944 addì 23 del mese di ottobre, in Napoli.

Inanzi a noi sottoscritti, V. Brig. di P.S. assistiti della Guardia Sc. di P.S. De Costanzo Luigi et Guardia Russo Salvatore, tutti apparte nenti alla Squadra Mobile della R. Questura, si é avuto movimento la presenza di CARDILLO NUNZIA DI GENARO e di Irollo Amelia, nata a S. Giovanni a Teduccio (Napoli) il 28/1/1921, abitante ivi via Catavola no N°23, maritata a Pace Guglielmo, la quale dichiara quanto appresso:

"Circa 20 giorni fa ~~abbiamo~~ ebbi l'occasione d'incontrarmi con te Ciretliello o'Zuccolare" e parlando del più e meno circa l'arresto dei miei due piccoli cognati e cioè fratelli di mio marito a nome Salvatore e Raffaele, che nel mese di settembre u.s. vennero tratti in arresto dalla Polizia Alleata a consumare un furto, il Ciretliello mi faceva comprendere che egli vantava conoscenze presso gli alleati e che se volevamo egli si metteva a disposizione per fare troiare i predetti minori prima che tempo, in quanto preciso che i predetti miei cognati furono condannati a mesi 6 di arresto. A tale parlare senza indugio domandai al Ciretliello quanto mi poteva costare per fargli sbrigare la pratica per la liberazione dei due minori, questi mi fece una richiesta che ammontava sulle 160.000 mila lire, somma che dovetti versare in anticipo prima che avvenisse la escarcerazione degli arrestati Pace Salvatore e Raffaele.

Difatti dopo due o tre giorni incontratomi allo stesso posto con Ciretliello, e precisamente in via Ottaviano, a S. Giovanni a Teduccio, questi si ritirò la somma composta in biglietti di Banca di vario tagli per l'ammontare di lire 160.000. Egli all'atto del ritiro della somma mi assicurò che subito si portava dalla persona incaricata per il disbrigo della pratica. Trascorso circa 15 giorni il Ciretliello mi informava che il foglio di escarcerazione era stato già fatto e che era stato già inviato al carcere di S. Eframio per il rilascio degli arrestati.

Sabato mattina verso le ore 10 il Ciretliello mi fece chiamare e mi disse che il foglio di escarcerazione dei minori Salvatore e Raffaele Pace, alias Esposito Salvatore et Picardo Antonio, era stato riconosciuto presso la direzione delle carceri del tutto falso e che dunque era impossibile in quanto si doveva vedere quale erano le indagini che facevano prendere le Autorità inquirenti. Poi verso le ore 13 siete venuto Voi ed allora quando avete chiesto di mio marito, io nemmeno avevo immaginato del fatto, solamente però ieri si é presentato il Ciretliello e mi consegnava la somma di lire 160.000, scoppo prima perché i minori non erano usciti, ma anche perché tutto doveva rimanere a tacere.

Non ho dichiarato ciò stamane perché credevo che la cosa era di lieve entità.

Già era a conoscenza che i miei cognati si trovavano in carcere sotto false generalità, particolare che appresi da altri minori arrestati dalla stessa Polizia ed usciti a libertà prima del Pace, per-

leati e che se volevano egli si metteva a disposizione per fare i predetti minori prima che tempo, in quanto preciso che i predetti miei cognati furono condannati a mesi 6 di arresto. A/ Tale parlare senza impegno domandai al Ceretello quanto mi poteva costare per fargli sbrigare la pratica per la liberazione dei due minori, questi mi fece una richiesta che ammontava sulle 160.000 mila lire, somma che dovetti versare in anticipo prima che avvenisse la escarcerazione degli arrestati Pace Salvatore e Raffaele.

Difatti dopo due o tre giorni incontrai allo stesso posto uca Ciretiello, e precisamente in via Ottaviano, a S. Giovanni a Teduccio, questi si ritirò la somma composta in biglietti di Banca di vario tagli per l'ammontare di lire 160.000+Egli all'atto del ritiro della somma mi assicurò che subito si portava dalle persone incaricate per il disbrigo delle pratiche. Trascorso circa 15 giorni il Ceretello mi informava che il foglio di escarcerazione era stato già fatto e che era stato già inviato al carcere di S. Eframio per il rilascio degli arrestati.

Sabato mattina verso le ore 10 il Ceretello mi fece chiamare e mi disse che il foglio di escarcerazione dei minori Salvatore e Raffaele Pace, alias Esposito Salvatore et Picardo Antonio, era stato conosciuto presso la direzione delle carceri del tutto falso e che dunque era impossibile in quanto si doveva vedere quale erano le indagini che facevano prendere le Autorità inquirenti. Poi verso le ore 13 siete venuto Voi ed allora quando avete chiesto di mio marito, io nemmeno avevo immaginato del fatto, solamente però ieri si è presentato il Ceretello e mi consegnava la somma di lire 160.000, scopo prima perché i minori non erano usciti, ma anche perché tutto doveva rimanere a tacere.

Non ho dichiarato ciò stamane perché credevo che la cosa era di lieve entità.

Già ero a conoscenza che i miei cognati si trovavano in carcere sotto false generalità, particolare che appresi da altri minori arrestati dalla stessa Polizia ed usciti a libertà prima dei Pace, perché condannati in meno, come pena.

La fotografia che mi mostrate è proprio colui che abita vicino a me di casa e che ora apprendo chiamarsi SERVILLO CIRO DI VINCENZO e Granato Concetta, nato a Napoli il 17/10/1900, abitante via Ottaviano N°31, piano 1° - e pare che abita in un'altra abitazione della stessa via al n°9 terraneo. e consegnai le 160.000 mila lire per la pratica.

E' vero che disse a mio cognato Giovanni Pace che i suoi fratelli erano a scontare una pena di 6 mesi di carcere per furto e si trovavano nelle carceri sotto falso nome e preciso che quando ~~ex~~ i fratelli vennero arrestati questi, Giovanni, era già al Carcere di Poggioreale a scontare 20 di reclusione per infrazione al G.M.A./.

A.D.R. Non ero a conoscenza che il Servillo per fare uscire i ragazzi si serviva di biglietti di scarcerazione falsi, se egli mi avrebbe spiegato ciò avrei rifiutato senz'altro.

A.D.R. "M'interessò per l'uscita dei cognati miei perché li voglio molto bene ed anche perché sono i fratelli di mio marito.

./././.

A.D.R. Mio marito é venuto a conoscenza del fatto dopo che io anticipai la somma al Servillo, anzi mi sgridai. Tutto ciò che ho detto é verità, Non ho altro da dire. Letto, confermato e sottoscritto.

segno di croce della Cardillo Nunzia per-
che dichiarassi analfabeta e firma come testimone il cognato
Pace Giovanni fu Guglielmo.

Pace Giovanni

Indirizzo: ...

De Contarino ...

Cardillo Nunzia ...

A.D.R. Sono completamente estenua per quanto mi doman-
dato circa l'introglio delle generazioni fatte che direi
i miei figli quanto vennero arrestati, tanto che credo
non reclusi per diverso tempo che fossero rimasti.
vittime di una disgregazione. Sapevo che già precedentemente
vennero arrestati, mi son potati diverse volte
al carcere di S. Eframio per portare da mangiare, un
pasticcio mio stata sempre mandata via perche' dice-
vano che i figli miei non erano nessuno detenuti.

A.D.R. Lepti poi che mio figlio Giovanni Pace, uscito al'ora
te dal carcere e non vedendo i fratelli più piccoli, non
intenderei assolutamente andare a cercare i fratelli.
Lepti poi che fu arrestato fuori al carcere di S. Eframio.
Non ho altro da dire.

Lepti, confermato e sottoseguito.

Y.

Segno di' ecc. ecc. di' Mangiaro Tortura
Lepti mangiato.

De l'antico Lupo. G. L. P. I. Lente

(Carabinieri. Grineiro P. Brig. F. S.)

Successivamente si' perseguito Francesco Augustina fu Lep-
e di Mangiaro Tortura uita a Napoli il 4-5-1916
in ad. via ottavio 20 la quale abitava che e' vero
che non erano a conoscenza che i genitori
Cabrato e Raffaele Pace si trovavano in carcere
sotto falso nome. Non mi sono interessato presso
ch'io sono per lo svolgimento dell'intera pratica
per fatti essere. Ne' posso precisare chi abbia potuto
rivelare.

Prendo

armi munizioni

Non so altro da dire.

Seguo di ero + ee di Pace Augustina perche' dichiaro
non' assolutamente

De Costanzo Luigi, G. L. V. I. Teste
Carabinieri Francesco V. Brig.
P.S.

Successivamente e' pervenute Cardello Nunzia di Gen-
ova e fu Letta Duella nata a Napoli il 28-1-1921
in abita via Ottaviano N. 23, la quale dichiarava di essere
moglie a Pace Guglielmo, e che non sapeva che i
fratelli del marito Salvatore e Raffaele Pace tuttora de-
tentati ~~sono~~ sono nelle carceri sotto falso
nome. Poteva conoscere che, ne' io, ne' suoi marito
abbiamo incaricati persone per dare ordini gli stessi.
dal carcere illegalemente. Mio marito e' presente e da
giorni numerosi da Napoli per curarsi dal suo medico.
Non so altro da dire

Letta, confermato e sottoscritto

Seguo di ero + ee di Cardello Nunzia

De Costanzo Luigi, G. L. V. I. Teste
Carabinieri Francesco V. Brig.
P.S.

Letta

Brig.

13 Dec. 1944

On the 23rd October 1944-Naples.

Before us V. Brig. of P.S. helped by the So. Guard of P.S. DE COSTANZO Luigi and Guard RUSSO Salvatore, all belonging to the Mobile Squad of the R. Questura, is CARDILLO Nunzia of Gennaro and of the late Irollo Amelia, born at S. Giovanni a Teduccio, Naples, on 28/1/1921, living at Via Ottaviano 23, Naples married to PACE Cuglielmo, who states as follows:

"About 20 days ago, I had occasion to meet a certain Ciretello o Zuccolare" and talking about the arrest of my husband's brothers, named Salvatore and Raffaele, who had been caught in the month of September by the Allied Police while they were stealing, Ciretello made me understand that he had some acquaintances among the Allies and that he was at our disposition, if we wanted it, to have them released before their time was due. I specify that my brothers-in-law had been convicted to 6 months imprisonment. Without further ado, I asked Ciretello how much I had to pay in order to have the two minors released. He asked me 160,000 lire, a sum I had to give him in advance before Pace Salvatore and Raffaele were released.

In fact, 2 or 3 days later, having met Ciretello at the same spot, and precisely at Via Ottaviano at S. Giovanni a Teduccio, the latter was given by me the sum, composed of notes of 160,000 lire. When I gave him the sum he assured me that he would go immediately to the person in charge of the released orders.

15 days later Ciretello told me that the release order had already been issued and sent to S. Eremo Jail for the release of the accused.

On Saturday morning, about 10 o'clock, Ciretello called me and told me that the release orders of the minors Salvatore and Raffaele PACE, alias ESPOSITO Salvatore and PICARDI Antonio, had been recognized as false at the Direction of the Prisons and therefore the release was impossible as we had to wait in order to see what inquiries the Investigation Service would make.

Then about 13,00 hrs, you came here and when you asked for my husband, I did not even imagine the fact, only yesterday, however, Ciretello came to me and gave me back the sum of 160,000 lire first because the minors had not been released and secondly because the facts were to be kept secret.

I did not state this to-day because I thought the thing was not of great importance.

I already knew my brothers-in-law were in prison under false names a detail I was informed of, by some other minors, arrested before by the same Police and released before PACE because convicted to a shorter period of imprisonment.

The photo which you are showing to me is precisely that of the man who lives near my house and that now I know is named SERVIL-

TO PAGE EIGHT, who states as follows:

"About 20 days ago, I had occasion to meet a certain Ciretiello o Zucculare" and talking about the arrest of my husband's brothers, named Salvatore and Raffaele, who had been caught in the month of September by the Allied Police while they were stealing, Ciretiello made me understand that he had some acquaintances among the Allies and that he was at our disposition, if we wanted it, to have them released before their time was due. I specify that my brothers-in-law had been convicted to 6 months imprisonment. Without further ado, I asked Ciretiello how much I had to pay in order to have the two minors released. He asked me 160,000 lire, a sum I had to give him in advance before Pace Salvatore and Raffaele were released. In fact, 2 or 3 days later, having met Ciretiello at the same spot, and precisely at Via Ottaviano at S. Giovanni a Teduccio, the latter was given by me the sum, composed of notes of 160,000 lire. When I gave him the sum he assured me that he would go immediately to the person in charge of the release orders. 15 days later Ciretiello told me that the release order had already been issued and sent to S. Eremo Jail for the release of the accused.

On Saturday morning, about 10 o'clock, Ciretiello called me and told me that the release orders of the minors Salvatore and Raffaele PACE, alias ESPOSITO Salvatore and PICARDI Antonio, had been recognized as false at the Direction of the Prisons and therefore the release was impossible as we had to wait in order to see what inquiries the Investigation Service would make.

Then about 13,00 hrs, you came here and when you asked for my husband, I did not even imagine the fact, only yesterday, however, Ciretiello came to me and gave me back the sum of 160,000 lire first because the minors had not been released and secondly because the facts were to be kept secret.

I did not state this to-day because I thought the thing was not of great importance.

I already knew my brothers-in-law were in prison under false names a detail I was informed of, by some other minors, arrested before by the same Police and released before PACE because convicted to a shorter period of imprisonment.

The photo which you are showing to me is precisely that of the man who lives near my house and that now I know is named SERVILIO Ciro of Vincenzo and Granata Concetta, born in Naples, on 17-10-1900 living at Via Ottaviano N° 31 1st Floor and it seems to me he has another house in the same street at N° 8, where I gave him the 160,000 lire for the release.

It is true I told my brother-in-law Giovanni Pace his brothers were serving 6 months imprisonment for theft and were in Prison under false names and I specify that when the brothers were arrested, this one, Giovanni, was already at Poggioreale Jail, in order to serve 20 days imprisonment for having violated A.C. Procls.

A.D.R? I did not know SERVILLO was using false orders to have the boys released, if he had told me that, I would have ~~refused~~ doubtlessly refused.

A.D.R. I interested myself in the release of my brothers-in-law because I love them and because they are my husband's brothers.

~~After the release of my brothers-in-law, I learned that my husband knew the fact after I gave the sum to SERVILLO and he reproached me.~~

Everything I said is true. I have nothing else to say.

This statement has been signed and read over but as the witness is illiterate the signature is a sign of cross.

On the 23rd of October 1944 at 09,00 hrs in Naples.

Before us N.C.Os and Agents of P.S. of the Mobile Squad of the R. Questura is Marigliano Fortuna of the late Vincenzo and of the late Fortuna Milone born in Naples at S. Giovanna Teduccio on 13/1/1889 and living in Via Ottaviano N°23 who, on being questioned states as follows:

"I am the mother of Salvatore and Raffaele PACE, still detainees at S. Efremo and S. Maria Capua Vetere Jails, a detail which I knew only when some Agents came to me in order to ask informations about a certain Picardo and a certain Esposito. A.D.R. I do not know anything about the false names which my sons gave when they were arrested so much so that, not having seen them for a long time I thought they had met with an accident. As in the past they had already been arrested, I went many times to S. Efremo's Jail in order to take some food but I was always sent away because the prison authorities used to say my sons were not recorded as detainees.

A.D.R. I knew afterwards that my son Giovanni PACE, who had recently been released from Jail, not seeing his youngest brothers, wanted personally to interest himself in the search of his brothers. I knew afterwards he had been arrested at S. Efremo Jail.

I have nothing else to say.

This statement has been signed and read over.

Afterwards before us is PACE Angelina of the late Guglielmo and Marigliano Fortuna, born in Naples on the 4/5/1916 and living at Via Ottaviano N°20 who states it is true they did not know that the brothers Salvatore and Raffaele PACE were in Jail under false names. "I did not interest myself in any illegal procedure for their release.

I cannot specify who may have interested himself.

I specify that my brothers never came home and they used to absent themselves for months at a time.

This statement has been signed and read over.

Afterwards before us is CARDILLO Nunzia of Gennaro and of the late Irolle Amelia, born in Naples on 28/1/1921 and living at Via Ottaviano N°23 who states she is the wife of PACE Guglielmo and did not know that the brothers of her husband, Salvatore and Raffaele PACE, still detainees, were in Jail under false names. I can assure you that neither my husband nor myself asked anybody to interest himself in order to let them out illegally. My husband is a fisherman and has been absent from Naples for

which I knew only when some Agents came to me in order to ask informations about a certain Picardo and a certain Esposito. A.D.R. I do not know anything about the false names which my sons gave when they were arrested so much so that, not having seen them for a long time I thought they had met with an accident. As in the past they had already been arrested, I went many times to S. Efremo's Jail in order to take some food but I was always sent away because the prison authorities used to say my sons were not recorded as detainees.

A.D.R. I knew afterwards that my son Giovanni PACE, who had recently been released from Jail, not seeing his youngest brothers, wanted personally to interest himself in the search of his brothers. I knew afterwards he had been arrested at S. Efremo Jail.

I have nothing else to say.

This statement has been signed and read over.

Afterwards before us is PACE Angelina of the late Guglielmo and Mariolino Fortuna, born in Naples on the 4/5/1916 and living at Via Ottaviano N°20 who states it is true they did not know that the brothers Salvatore and Raffaele PACE were in Jail under false names. "I did not interest myself in any illegal procedure for their release.

I cannot specify who may have interested himself.

I specify that my brothers never came home and they used to absent themselves for months at a time.

yi

This statement has been signed and read over.

Afterwards before us is CARDILLO Nunzia of Gennaro and of the late Irolla Amelia, born in Naples on 28/1/1921 and living at Via Ottaviano N°23 who states she is the wife of PACE Guglielmo and did not know that the brothers of her husband, Salvatore and Raffaele PACE, still detainees, were in Jail under false names. I can assure you that neither my husband nor myself asked anybody to interest himself in order to let them out illegally. My husband is a fisherman and has been absent from Naples for many days owing to his occupation.

I have nothing else to say.

This statement has been signed and read over.

L'anno 1944 addì 23 del mese di Ottobre, in Napoli, innanzi a noi sottoscritti, V. Brig. di P.S., assistiti dalla Guardia Sc. di P.S. De Costanzo Luigi et Guardia Russo Salvatore, tutti appartenenti alla Squadra Mobile della R. Questura, si è avuto nuovamente la presenza di Cardillo Nunzia di Gennaro e fu Irollo Amelia, nata a S. Giovanni a Teduccio (Napoli) il 28.1.21, abitante ivi in Via Ottaviano No. 23, maritata a Pace Guglielmo, la quale dichiara quanto appresso:

"Circa 20 giorni fa ebbi l'occasione di incontrarmi con tale Ciretiello o' Zaccolare" e parlando del rido e meno circa l'arresto dei miei due ricco li cognati e cioè fratelli di mio marito a nome Salvatore e Raffaele, che nel mese di settembre u.s. vennero tratti in arresto dalla Polizia Alleata a consumare un furto, il Ciretiello mi faceva comprendere che egli vantava conoscenze presso gli Alleati e che se volevano egli si metteva a disposizione per fare uscire i predetti minori condannati a mesi 6 di arresto. A tale che i predetti miei cognati furono condannati a mesi 6 di arresto. A tale variare, senza indugio domandai al Ciretiello quanto mi poteva costare per fargli sbrigare la pratica per la liberazione dei due minori, questi mi fece un richiesta che ammontava sulle 160.000 lire, somma che dovetti versare in anticipo prima che avvenisse la scarcerazione degli arrestati Pace Salvatore e Raffaele.

Difatti dopo due o tre giorni, incontrandomi allo stesso posto col Ciretiello, e precisamente in Via Ottaviano a S. Giovanni a Teduccio, questi si ritirò la somma composta in biglietti di banca di vario taglio per lo ammontare di lire 160mila. Egli all'atto del ritiro della somma mi assicurò che subito si portava dalla persona incaricata per il disbrigo della pratica. Trascorsero circa 15 giorni il Ciretiello mi informava che il foglio di escarcerazione era già stato fatto e che era stato già inviato al Carcere di Sant'Eufemia per il rilascio degli arrestati.

Sabato mattina verso le ore 10, il Ciretiello mi fece chiamare e mi disse che il foglio di escarcerazione dei minori Salvatore e Raffaele Pace alias Pasosito Salvatore et Riccardo Antonio, era già stato riconosciuto presso la Direzione delle Carceri del tutto falso e che dunque era impossibile in quanto di doveva vedere quali erano le indagini che facevano prendere le Autorità inquirenti. Poi verso le ore 13, siete venuto Voi ed allora quando avete chiesto di mio marito io nemmeno avevo immaginato del fatto, solamente però ieri si è presentato il Ciretiello e mi consegnava la somma di L. 160mila, scopo prima perchè i minori non erano usciti ^{ya an} che perchè tutto doveva rimanere a tacere.

Non ho dichiarato ciò stamano perchè credevo che la cosa era di lieve entità.

Già ero a conoscenza che i miei cognati si trovavano in carcere sotto false generalità, rartocolare che espressi da altri minori arrestati dalla stessa Polizia ed usciti a libertà prima dei Pace, perchè condannati in meno come pena.

La fotografia che mi mostrata è proprio colui che abita vicino a me da casa e che ora arreando chiamarsi SERVILLO CIRO DI VINCENZO e Granato Concetta, nato a Napoli il 17.10.1900, abitante in via Ottaviano 31, piano 1- e rare che abita in un'altra abitazione della stessa via al Numero 9 toraneo e consegnai le 160mila lire per la pratica.

a consumare un rito, il Ciretello mi faceva comprendere che egli vantava conoscenze presso gli Alleati e che se volevano egli si metteva a disposizione per fare uscire i predetti minori prima che tempo, in quanto precisò che i predetti miei cognati furono condannati a mesi 6 di arresto. A tale parlare, senza indugio domandai al Ciretello quanto mi poteva costare per fargli sbrigare la pratica per la liberazione dei due minori, questi mi fece un richiesta che ammontava sulle 160.000 lire, somma che dovetti versare in anticipo prima che avvenisse la scarcerazione degli arrestati Pace Salvatore e Raffaele.

Difatti dopo due o tre giorni, incontratomi allo stesso posto col Ciretello, e precisamente in via Ottaviano a S. Giovanni a Teduccio, questi si ritirò la somma composta in biglietti di banca di vario taglio per lo ammontare di lire 160mila. Egli all'atto del ritiro della somma mi assicurò che subito si portava dalla persona incaricata per il disbrigo della pratica. Trascorsero circa 15 giorni il Ciretello mi informava che il foglio di scarcerazione era già stato fatto e che era stato già inviato al Carcere di Sant'Eufemia per il rilascio degli arrestati.

Sabato mattina verso le ore 10, il Ciretello mi fece chiamare e mi disse che il foglio di scarcerazione dei minori Salvatore e Raffaele Pace alias Pasquale Salvatore et Riccardo Antonio, era già stato riconosciuto presso la Direzione delle Carceri del tutto falso e che dunque era impossibile in quanto di doveva vedere quali erano le indagini che facevano prendere le Autorità inquirenti. Poi verso le ore 13, si è venuto Voi ed allora quando avete chiesto di mio marito io nemmeno avevo immaginato del fatto, solamente però ieri si è presentato il Ciretello e mi consegnava la somma di L. 160mila, scopo prima perchè i minori non erano usciti e che perchè tutto doveva rimanere a tacere.

Non ho dichiarato ciò stamane perchè credevo che la cosa era di lieve entità.

Già ero a conoscenza che i miei cognati si trovavano in carcere sotto false generalità, particolare che entrò da altri minori arrestati dalla stessa Polizia ed usciti a libertà prima del Pace, perchè condannati in meno come pena.

La fotografia che mi mostreta è proprio colui che abita vicino a me da casa e che ora avrebbe chiamarsi SERVILLO GIRO DI VINCINZO e Granato Concetta, nato a Napoli il 17.10.1900, abitante in via Ottaviano 31, piano 1° e rare che abita in un'altra abitazione della stessa via al Numero 9 terzo e consegnai le 160mila lire per la pratica.

È vero che disse a mio cognato Giovanni Pace che i suoi fratelli erano a scontare una pena di 6 mesi di carcere per furto e si trovavano nelle Carceri sotto falso nome, e precisò che quando i fratelli vennero arrestati questi, Giovanni, era già al Carcere di Poggioreale a scontare 20 di reclusione per infrazione al G.M.A.

A.D.R. Non ero a conoscenza che il Servillo per fare uscire i ragazzi si serviva di biglietti di scarcerazione falsi, se egli mi, avesse spiegato ciò avrei rifiutato senz'altro.

A.D.R. Mi interessò per l'uscita dei cognati miei perchè li voglio molto bene ed anche perchè sono i fratelli di mio marito.

A.D.R. Mio marito è venuto a conoscenza del fatto dopo che io entrai con la somma al Servillo, anzi mi sgridò.

Tutto ciò che ho detto è verità. Non ho altro da dire.

To-day the 29th November 1944, Naples.

August

Before us undersigned M.C.O.'s and Agents of P.S. attached to the Mobile Squad of the R. Questura is Reale Anna of Alfredo and of the late Gemina Sandra, born at Barra (Napoli) on the 8th ~~September 1910~~ 1910 and living at Via Corso Sirena 429, Barra, who having been properly interrogated states as follows:

"On the 28th June 1944, my husband Imcco Michele of the late Vincenzo, driver, was arrested by the Allied Police and the day after was convicted to 10 months imprisonment and 30,000 lire fine, together with his friend Tatarella Antonio, from Barra.

Having known that the wife of Tatarella and myself went to the Tribunal in order to talk with some lawyer. In fact, while we were talking between ourselves and individual came near us, who said he was the lawyer Damiano Salvatore from Portici, known only by sight by Tatarella's wife, and who was very famous to make the detainees released for his summations at the Penal Justice. Damiano after having known my husband and Tatarella had been convicted by the Allied Courts to 10 months imprisonment (each of them) for ~~traffic violation~~ traffic violation, ~~asked~~ 50,000 lire from each of us for his defense, adding that he ~~used to be every morning around 9 o'clock~~ at the Tribunal. Damiano promised to us he would have my husband and Tatarella released. In fact, after about 8 days Tatarella's wife and myself gave to Damiano L. 50,000 ~~lira~~ in the Court-yard of the Tribunal, and before going away Damiano, giving us his visit-card, said that in 3 or 4 days my husband and Tatarella would be released without adding anything else.

After 3 days my husband and Tatarella were released from Poggioreale Jail.

Damiano is supposed to live at Portici, Corso Garibaldi 33. ~~89~~ A.B.Q. When my husband got out from the Jail, I told him what I said in this report.

This statement has been read and signed but only with a sign of cross as ~~Reale Anna~~ Reale Anna is illiterate.

A ore 1944 addì 29 del mese di novembre
in Caspoli:

Lunghezza a noi sotto: tutti i suffragi
ed edenti di P. S. e di altri alla spina
M. B. della locale R. Università, e per
to. Reale Spina di Alfredo e per Gemina
Santia, nata Bona (Caspoli) il 8. 8. 1910
di domiciliato in via Corso Firenze 129
la quale offrendo un certo numero di
dichiarazione garantita appresso!

A 28 giugno c. s. un certo Carlo Luca
Michele per Vincenzo, artista, fu arrestato
dalla Polizia e filato e con la sua
no successivo a mesi 10 di reclusione e
lire 30.000 di multa, emendato al suo
compagno di lavoro Battista Antonio,
di Bari.

Venuta a cognizione di tale notizia
io e la moglie del Battista e di Giovanni
uno dei locali Brindisi, per avere un
abboccamento con questo avvocato. Si
fatti, mentre discutiamo tra noi
si avvicina un indebitato che si qua-
lifica per il nostro. L'occasione è
da Pontici, e così sentì coltando di vita
dalla moglie del Battista, e così portava

Santoro, nato Barro (collopol) il 8.8.1910
di dominitate in via Corso S. Remo 429
la quale offortunamente m'è stato
dichiaro genante offreno!

A 28 quinquio c. s. mio e Harold duca
chiedo per Vincenzo, autista, fu arrestato
dalla Polizia e filato e conculmato el gen
no succeduto a mio 10 di recessione e
che 30.000 di m'ella, m'amente al mio
compagno di lavoro Patricele Spinozzi,
ola Barro.

Vento a espressioni di tale no tiria,
io e la moglie del Patricele ci dicano
mo del locale Exibucano, per avere un
abboccamento con generale avvocato. Li
fatti, mentre discutiamo tra noi due
si colica m'ella un inch'viteo col m'qua
l'io per 1.000 cat. L'annuo 10.000
da Portici, co'no scinto sottorito di vita
dalla moglie del Patricele, e col portore
una m'enza ottinno per fare li beane
i dettati, a seguito delle sue avvingole.
prego la giustizia Penale. H. Santoro
dopo aver saputo che mio marito era

il Catarella erano stati condannati dalle
Corte d'Appello a un anno di carcere per
violenza al traffico, ed era lire 50.000
carcere per la sua difesa. Poggioreale
quando che egli trovava ogni mezzo
per la sua difesa. Fri-Lumery, il Gammia.

no prometteva di fare assolvere tutti i
reati ed il Catarella. Si parla di 10.000 lire
e 8 giorni in carcere per gli altri del Catarella
conseguentemente al Gammia di 50.000
e al Gammia nell'altro del Fri-Lumery, e per
tutti di averne un'ora il Gammia nel carcere
quasi il suo biglietto da visita, ci dice
che fra tre o quattro giorni sarà ucciso
ed il Catarella. Venivano ricevuti in libertà,
realtà aggiungeva altro, effettivamente tutti

Il dopo tre giorni effettivamente tutti
caricati ed il Catarella furono uccisi in
libertà dalle carceri di Poggioreale.

Il Gammia obbedisce a Poggioreale
borso Gari-Baldi P.S.

A.D.R. All'uscita del carcere, in via

Contar a cui ucciso quanto lo
proposito.

Lettere, esagerate e molto molto soltanto
da una parte, e dall'altra ed alquanto, per cui
non si ottiene alcun risultato.

giusto ed egli non si era mai mosso
 verso le ore 9 e mezza. Si è tenuto, il Damiano
 suo promissario di fare assolvere un suo
 reato ed il Catavella. Si è fatto dopo ciò
 ca 8 giorni" io e la moglie del Catavella
 conseguentemente al Damiano di 50.000
 e così l'uno nell'altro del Pri Damiano, e pri
 mo di andare via il Damiano nel carcere
 guarsi il suo biglietto da visita, e di fatto
 che fra tre o quattro giorni" mio marito
 ed il Catavella venivano insieme in la porta,
 senza aggiungere altro.

Dopo tre giorni" effettivamente mio
 marito ed il Catavella furono in mano in
 libertà dalla carcere di Poggioreale.

Il Damiano avrebbe a Portici
 forse Garibaldi 33.

A D. R. M. uscita dal carcere, io ne
 contai a mio marito quanto lo so
 preciso.

Lettere confermate e sotto scritte soltanto
 da me. Lettere eff. miei ed adjacenti. Per che
 la Reale di Armani curato.

Figlio di Crofco di Reale (fumo)
 Dopo fumo documento Guariglia di D.
 Caricelli Raffaele figlio di D. S.

No. 16...col verosela

STAZIONE : CARABINIERI DI ARBONIO

STAZIONE : CARABINIERI DI CATANIA - OCCHIAIA

Vittorio Lelli : Carabiniere a piedi CUCINOTTA GIOVANNI e simile CAVALLI-
di Giuseppe

ARRESTATO

GEMELLI

1°) STRANO CUBICO di

Salvatore di M.M.
nato a Catania

Città

1921

Indirizzo

Oltaria Via
Principe di
colin sub

Occupazione

Ritiro

Arrestato

2°) RANDAZZO ANGELO

M. Antonino - Lon-
bardo - Messina
nato a Catania

Città

Catania Via
Salsobito
274

Occupazione

Giornalista

Arrestato

No. 20: Vito di

No. 3 bidoni di benz-
zina di proprietà
della Torre Allente

INFORMAZIONE: al problema No. 2, 25.25.

Hand 10/10/10

Città

DATA / 9 GENNAIO 1944:

LUOGO CATANIA

NARRAZIONE DEL FATTO:

Venero le ore 12,30 dell'8 corrente trovandosi a transito nella via
Verza sono stati sorpresi gli individui sopra generalizzati con due bi-
doni di circa 10 litri ciascuno di benzina rubata di proprietà delle Torre
arrestate all'istante, ed interrogati. Lo Strano ed il Randazzo hanno riferito
che i due bidoni di benzina erano stati da loro rubati sopra il camion
inglese che trasporta gli operai da Gerbini a Catania e viceversa da
l'insediato dell'autista inglese. Detti lavoratori con gli americani presso
l'aeroporto di Gerbini da circa due mesi e si sono impossessati dei due
bidoni di benzina per venderla e mangiare trovandosi in disagevole
condizione finanziaria anche perché il Randazzo è padre di 3 figli
mentre lo Strano è celibe.

Col presente processo verbale si sono arrestati lo Strano ed il Randazzo
per gli ulteriori provvedimenti di competenza, a cui si rassegnano an-
che i due bidoni di benzina rubata.

Fatto, letto, confermato in casa e luogo viene sottoscritto:

Caravale' Giuseppe Caravale' dir.

Cucinotta Giordano id. P.R. sp.

10
neutro
L. 10/10/10

Stel (Petro) via (Cav. 2-17)

C. H. via (Petro) via

Dino Macchia is now in
the prison of Soriano al
Cimino. Prov. of Viterbo.

formerly he was at the
carcere di Poggio Reale Naples,
afterwards at Procida, and at
Falerno.

N° 42...del verbale

PROCESSO VERBALE DI ARRESTO

STAZIONE ; CARABINIERI REALI DI CATANIA -OCCHIA

VERBALIZZANTI : Carabinieri a piedi CUCINOTTA Giovanni e simile CAVALLI
LI Giuseppe .

ARRESTATI

GENERALITA'	Classe	Indirizzo	Occupazione	Arrestato
1°) STRANO CIRINO e di Salvatore di N.M. nato a Catania	1921	Catania Via Principe Ni- cola 206	Pastale	
2°) RANDAZZO Angelo fu Antonino -Lom- bardo Agostina nato a Catania	1912	Catania Via Galatiotto N° 4	Giornalaio	Arrestato

REATO: Furto di
N° 2 bidoni di benzina di proprietà delle Forze Alleate

ORE 19-

DATA / 8 GENNAIO 1944:

LUOGO CATANIA.

NARRAZIONE DEL FATTO:

Verso le ore 18,30 dell'8 corrente trovandosi a transitare dalla via Verzi sono stati sorpresi gli individui sopra generalizzati con due bidoni da litri 20 ciascuno di benzina rubata di proprietà delle Forze armate Alleate, ed interrogati lo Strano ed il Randazzo hanno riferito che i due bidoni di benzina erano stati da loro rubati sopra il camion inglese che trasporta gli operai da Gerbini a Catania e viceversa, all'insaputa dell'autista inglese. Essi lavorano con gli americani presso l'aeroporto di GERBINI da circa due mesi e si sono impossessati dei due bidoni di benzina per vendercela e mangiare trovandosi in disagiate condizioni economiche anche perchè il Randazzo è padre di 5 figli mentre lo Strano è celibe.

Col presente processo verbale si sono arrestati lo STRANO ed il RANDAZZO per gli ulteriori provvedimenti di competenza, a cui si rassegnano anche i due bidoni di benzina rubata.

Fatto, letto, confermato in data e luogo viene sottoscritto:

Carab. Giuseppe Carab. Cui

Assistente Procuratore G. P. P.

Indirizzo	Occupazione	Arrestato
Catania Via Principe M=cola 206	Pastaio	
Catania Via Galatioto No 4	Giornalaio	Arrestato

INFRAGGIUNTO: al proclama No 2 Art. 26.

DATA / 8 GENNAIO 1944: LUOGO CATANIA.

REATO: Furto di
No 2 bidoni di benzina di proprietà
delle Forze Alleate

ORE 19.

MARCAZIONE DEL FATTO:

Verso le ore 18,30 dell'8 corrente trovandosi a transitare dalla via
Verzè sono stati sorpresi gli individui sopra generalizzati con due bidoni
da litri 20 ciascuno di benzina rubata di proprietà della Forza
armata Alleate, ed interrogati lo Strano ed il Randazzo hanno riferito
che i due bidoni di benzina erano stati da loro rubati sopra il camion
inglese che trasporta gli operai da Gerbini a Catania e viceversa al
l'insaputa dell'autista inglese. Essi lavorano con gli Ameri⁸ presso
l'aeroporto di GERBINI da circa due mesi e si sono impossessati dei due
bidoni di benzina per venderla e mangiare trovandosi in disageiate
condizioni economiche anche perché il Randazzo è padre di 5 figli
mentre lo Strano è celibe.

Col presente processo verbale si sono arrestati lo STRANO ed il RANDAZZO
per gli ulteriori provvedimenti di competenza, e cui si rassegnano am-
che i DUE bidoni di benzina rubata.

Fatto, letto, confermato in data e luogo viene sottoscritto:

Carali: Quattro Carab. Aus.
Quattro: Giovanni P. P. P.

G. P. P.

Major (Capt)

What a pity that we
have C/A Section the
sentences in one year
each & this is the second
~~year~~ cover of this type.
They have sent us

Rf H. H.

We are not as yet ex-
amining any case before
two years, but are trying
to arrange for Italian 8'
to deal with some work
their system. May 1944.

Col . (Feber,

I have checked all of the G's in the 2
card files that we have and there are
only 5 Pompeii case s listed none of
which bear the least resemblance to
Graziotti . Is it all right to send the
letter now or is there some other
check I should make prior to its dispatch?

Pfc Willis



LT Col Holmes ✓
 Major Nugent ✓
 Captain Burt ✓

PPH

What is your answer
 to my comments?

I agree PPH
 I concur RCB
 I concur PPH

JHU

Col. Inf.
 Chief Judicial Officer
 for Civil and Military Officer.

81

CANOR

Guido

Released

30 Jul 45

by ord AMG

Portedone

Major Nugent:

Attached letter ~~from~~^{about}
PIZZORNO, Angelo ~~states~~^{states}
he was sentenced to 3 years in
Reformatory by A.M.G. Geneva. He
has served 6 months in ~~prison~~
Carceri giudiziarie di Marassi in
Geneva, his parent states he would
like to get an order to have the
accused transferred to a reformatory.
We are unable to locate any
record of this case except for a letter
to RLO, Liguria sending a "copy of file" on 11/17/45

Transfer of prisoners is (FTW)³
up to Pub. Safety Maj. Gen.

Major Nugent:

Attached: letter of a

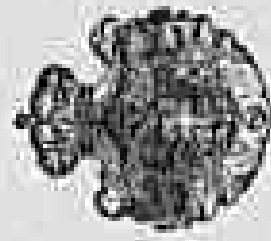
German prisoner who petitions
for transfer from Italian to
German prison. What action,
if any, can or should be

taken in cases of this nature

Off. Walls

For Public Safety
may

MINISTERO DELLE CORPORAZIONI



MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

DIREZIONE GENERALE AFFARI PENALI
UFFICIO V2

439/44 R.G.

Protoc. N.

Risp. al foglio N.

del

Salerno li: 4 MAR 1944

OGGETTO:istanza per grazia di Salerno Giuseppina in favore del figlio Salerno Giuseppe, condannato dalle Corte Militare Alleata.

AL COMANDO MILITARE ALLEATO

S A L E R N O

La Sig.ra Salerno Giuseppina ha presentato istanza di

grazia in favore del figlio Salerno Giuseppe, condannato

con sentenza 10 novembre 1943 della Corte Militare Alleata

ad un anno di carcere e L. 10000 di multa per furto di ben-

zina.

Come già si è riferito verbalmente, si trasmette l'istanza

per il possibile benevolo esame.

Si gradirà di conoscerne l'esito.

IL MINISTRO

Protoc. N. 405/1944

Risp. al foglio N.

del

Salerno li, 4 MAR 1944

OGGETTO: istanza per grazia di Salerno Giuseppina in favore del figlio Salerno Giuseppe, condannato dalla Corte Militare Alleata.

Felle

AL COMANDO MILITARE ALLEATO

S A L E R N O

La Sig.ra Salerno Giuseppina ha presentato istanza di grazia in favore del figlio Salerno Giuseppe, condannato con sentenza 10 novembre 1943 della Corte Militare Alleata ad un anno di carcere e L.10000 di multa per furto di benzina.

Come già si è riferito verbalmente, si trasmette l'istanza per il possibile benevolo esame.

Si gradirà di conoscere l'esito.

IL MINISTRO

For

Al S. E. il Capo del Governo
Italiano

Salerno

La sottoscritta, madre del giovane studente Universitario Giuseppe Salerno di Luigi, ha pregliera all' Eccellenza Vostra perché voglia concedere la grazia per la pena inflittagli dal Governo M. litare alleato con sentenza del 10 Novembre 1943.

Tale pena, di un anno di carcere e lire diecimila di multa è stata inflitta a mio figlio per aver egli consentito ad un tal di Leone, di trasportare con la sua autovettura della benzina che egli credeva di legittima proprietà di suoi. Se l'aver crederlo ciò ad aver consentito il trasporto della benzina che poi è risultata

Caluso

La sottonitta, madre del giovane studente Universitario Giuseppe Caluso di Luigi, ha preghiera all' Eccellente Vostro perché voglia concedere la grazia per la pena inflittagli dal Governo M.^o di essere alleato con sentenza del 10 M.^o veneto 1943.

Cale pensa, di un anno di carcere e tre diecimila di multa è stata inflitta al mio figlio per aver egli consentito ad un tal di Leone, di trasportare con la sua autovettura della benzina che egli credeva di legittima proprietà di costui. Se l'aver cresciuto ciò ed aver consentito il trasporto della benzina che poi è risultata di appartenenza delle Forze Armate, è stata una leggerezza; tanto più sente l'inesperienza del giovane, ed

il nessun profitto ch'egli faceva da tale servizio, la pena inflittagli è povera a tutti troppo severa. Ora la multa di lire diecimila è stata a suo tempo regolarmente versata al Governatore di Capaccio, sede della Corte di Giustizia che condanna mio figlio, e questi da ben tre mesi è meglio avviato e pronto, sta rinchiuso nelle carceri mandate mentali di Roccataspide - (Salerno). Pertanto esso impetrare per lui la grazia di una sollecita scarcerazione che gli consente di riprendere i suoi studi universitari e di richiare alla famiglia la serenità perduta. Inoltre il padre è da più tempo infermo, per grave malattia di cuore, che l'ha in parte paralizzato, ed al quale è stata la giunta pericolosamente nascosta la verità per tema di una catastrofe.

Ora egli è in condizioni così gravi ed è così insistente la sua richiesta

a tutti troppo severa. Ora la multa di lire diecimila è stata a suo tempo regolarmente versata al Governatore di Sapereccio, sede della Corte di Giustizia che constata il mio figlio, e questi che ben tre mesi e mezzo curandolo e curandolo, sta rinchiuso nelle carceri mandamentali di Pocrastaspide - (Larus). Pertanto esso imputare per lui la grazia di una sollecita scarcerazione che gli consente di riprendere i suoi studi di universitari e di richiare alle famiglie la serenità perduta. Inoltre il padre è da più tempo infermo, per grave malattia di cuore, che l'ha in parte paralizzato, ed al quale è stata la giunta pericolosamente nascosta la verità per tema di una catastrofe.

70

Ora egli è in condizioni così gravi ed è così insistente la sua richiesta di rivedere il figlio, che mi son deciso ad implorare la Vostra Grazia come l'unica e sola speranza.

Si cura d'essere rivolta al fratello
suore di V. E. oltre che al nostro bene-
male capo del Governo, con tutta de-
vozione, umilmente mi segue

Giuseppina Salerno

Rocadospide 26 febbraio 1944.

Giuseppina Salerno
Rocadospide

(Salerno)

Modello N. 26 (Carceri)

33 (Riformatori)

MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

Salerno il 28.2. 1944 A.

L. SEZIONE

Carcere Giudiziario

FOGLIO di trasmissione al
Comando Militare Alleato

Conto corrente postale N.

N. 404 Tit. 3 Fasc. I Lett. D.

di

Salerno

Risposta alla lettera del

Div. _____ Sez. _____ N. _____

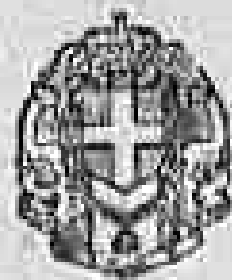
ALLEGATI		OSSERVAZIONI
Num.	DESCRIZIONE	
I	Istanza del condannato: <u>Di Landre Filippo</u>	Che si rimette alla S.V.ILL.ma signifi- cando che il Di Lan- dre, durante la sua detenzione, ha serba- to buona condotta -
I	Posizione giuridica -	Con osservanza -

File

IL DIRETTORE

Lappetini 7

Modello 414 (Carceri)



Direzione delle Carceri Giudiziarie di ~~ROSARI GIUDIZIA~~
~~SALENO~~

Ufficio di Matricola

POSIZIONE GIURIDICA

di *Stefano Lippo* figlio di *Luigi*
d'anni *41* nato a *Modica* di profes-
sione *bracciante* arrestato il *21.1.44*
entrato in carcere il *21.1.44* a disposizione di *Comando*
distretto quale *imputato*
di lesione

Sentenza 9.1.44 Corte d'Appello Salerno
Pena Capitale

IL DIRETTORE

li *28.2.44*

IL COMANDANTE

71

Il L. Cecchuzzi il Governatore
 Conte della Corte di Milano Alzata

L. Cecchuzzi

Io sottoscritto Di Luigi Filippo ed
 anni 64 da allora (L. Cecchuzzi) ora intanto
 alla Vostra Eccellenza per ottenere la grazia
 suprema della vita - in data 25 - 1 - 1914,
 con l'intercessione della Corte di Milano Alzata, fui
 condannato alla pena capitale per aver fatto
 in casa propria tre militari appartenenti alla
 forse all'istituzione Alzata -
 E' inutile spiegare il fatto di morte così come
 è avvenuto soltanto dopo la Cecchuzzi Vostra
 ed una sentenza non tanto per me quanto per
 i miei figli innocenti che rimangono orfani
 di padre e in mezzo alla strada.
 Solo ed ho speranza nella Santa Alzata Vostra
 Vostra pietissima di cui mi chiedo aiuto

Caro

So sottinteso di Carlo Filippo ed
anni ed da allora (Carlo) non avevano
alla Vostra Eccellenza per ottenere la grazia
suprema della vita - fu dato 35 + 944,
con sentenza della Corte d'Appello di Roma, fu
condannato alla pena capitale per aver fatto
in casa propria tre mitragliere apparesenti alla
forza alleghiera di Roma.
E' inutile spiegare il fatto di questo caso come
e' avvenuto soltanto presso la Eccellenza Vostra
ad una clamorosa non tanto per me quanto per
i miei figli innocenti che rimangono orfani
di padre e in mezzo alla strada.
Solo ed ho speranza nella Corte d'Appello
Vostra di Roma prima o poi mi otterrà tutto
il giustizia e obbedientissimo.

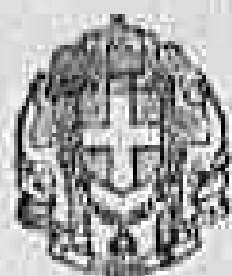
Carlo 22-8-944

Carlo, figlio

V. Il Direttore

Carlo





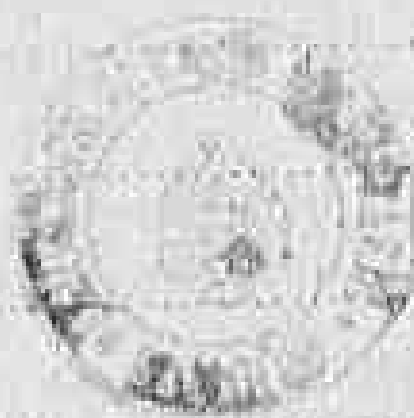
Direzione delle Carceri Giudiziarie di

Ufficio di Matricola

POSIZIONE GIURIDICA

di *Di Leonardo Filippo* figlio di *Amici'*
 d'anni *31* *7.1.1900* nato a *Marigli'* di profes-
 sione *bracciante* arrestato il *21. 1. 44*
 entrato in carcere il *21. 1. 44* a disposizione del *Comando*
distrettuale quale *imputato n°*
Lesione

Sentenza 29. 1. 44 Corte d'Appello Salerno
Pena Capitale - appaltante



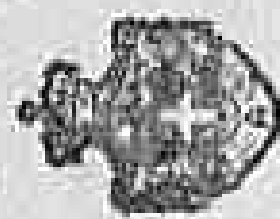
IL DIRETTORE

li *28. 2. 44*

IL COMANDANTE

[Signature]

72



MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

Protoc. N. 25042

Risp. al foglio N. _____

del _____

Salerno, 18 Marzo 1944.

OGGETTO: Istanza di grazia.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
Settocommissione Legale

S E D E

Si trasmette, in allegato al presente foglio, l'istanza di grazia presentata da Di Landro Filippo, condannato a morte dal Tribunale Militare Alleato, con preghiera di benevolo esame.

IL MINISTRO

AL COMANDO SUPREMO FORZE ALLEATE

Quartiere Generale

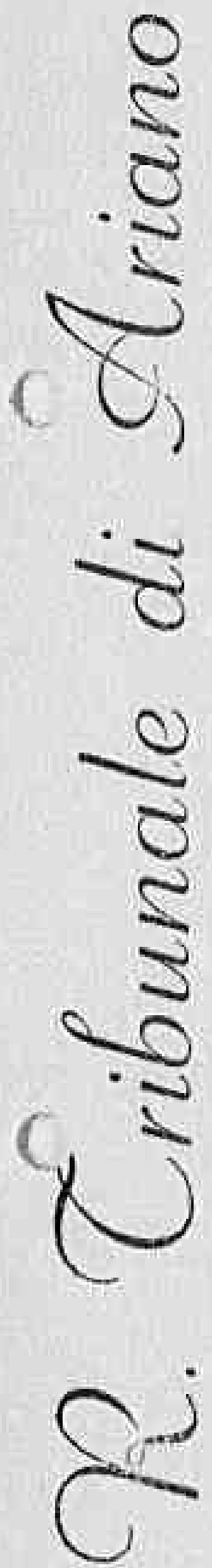
Il sottoscritto Di Lendro Filippo, condannato dalla Corte Generale Alleata in Salerno in data 25 gennaio 1944 alla pena di morte, ha oggi saputo che è stata respinta la sua domanda di revisione del processo, e con la presente istanza invoca la grazia, in considerazione della sua particolare condizione familiare e del sincero pentimento per quanto ha commesso.

In attesa della decisione sulla presente istanza invoca la sospensione della pena.

Fiducioso, ringrazia.

SALERNO, 17 Marzo 1944.

Di Lendro Filippo



Ufficio Sorveglianza

Risposta a nota del di

Dir:

NEW

WITH

Oggetto Istoria liberazione condizionale di Ciano Raffaele.

ALLIGATE N. 5

204

ARIANO, 11 5 Marzo 1944.

1997. *Journal of the American Medical Association* 278:1023-1027.

[illegible]

1000

...che il prete si mette a fare e non si ferma
nessuna la presenta del condottiero Ciano Raffaele e Antonio

de la comitad de la familia del paciente, la comitad corporativa y los representantes, la moderada del estado, el individuo el contrario de la mejora por el momento del momento.

© 2004 Blackwell Publishing Ltd

17. *Psychology of Women Quarterly* 28:1-2 (2004) 1-14. doi:10.1016/j.pwq.2004.03.002.

you are doing better

1000

Al Sig. Procuratore del Re
di Aviano Spino.

Il detenuto Giuseppe Raffaele su Antonio
condannato dal Tribunale Militare Allato di
Viterbo con sentenza del 23-11-1943 alla
prigione di mesi otto si era con Carlo Fierri
simile (10,000) si rivoltò per il reato di
misfatto vero, ultimando il 6 marzo pro-
prio tentativo la sua fuga. Fuga p.p.s.
proprio per la liberazione condizionale.
Se ne anticipa singolarmente. Il detenuto

Aviano Spino 21-2-1944. Giuseppe Raffaele

di

Estratto della Cartella Biografica

del ⁽¹⁾ Fulvinto nome Roberto
cognome Ciano e di Carolina Francesca
figlio di Luigi Antonio
nato a Arignano (provincia Avellino) il 15 - novembre 1902
domiciliato a Arignano (provincia Avellino)
di professione o mestiere agricoltore
di istruzione elementari
cognome, nome, età, domicilio della moglie Lo Conte Anna di
anni 38 consigliata a Arignano
numero 3 età dei figli anni 12 - anni 15

Estratto della Cartella Biografica

del ⁽¹⁾ Detenuto nome Raffaele
cognome Ciano e di Caroline Francesca
figlio di San Antonio il 15 - Novembre 1902
nato a Aviano (provincia Veronese)
domiciliato a Aviano (provincia Veronese)
di professione o mestiere agricoltore
di istruzione Elementari
cognome, nome, età, domicilio della moglie Go Costa e Anna di
anni 38 Sanicilato a Aviano
numero 3 età dei figli anni 10 - anni 6 anni 15
66

(1) Detenuto o internato

Reine

Precedenti giuridici

DATA delle sentenze	PENE	TITOLO DEI DELITTI	DATA dell'ultima carcerazione	STABILIMENTO dal quale fu liberato
15-10-932	anni di reclusione Pena sospesa per anni 5	atti vacui	del 7-9-932 13-10-932	Carceri Civili di Anversa

Precedenti giudici

Occupazione del detenuto nello Stabilimento	
renumerazione media mensile	totale renumerazione guadagnate
importo dei proventi	
impiego del peculio	
condizione finanziaria della famiglia	<i>buona</i>

Isolamento Contínuo

Manoanze disciplinari e punizioni

[illegible]

Isolamento Continuo

Mancanze disciplinari e punizioni

Provvedimenti emessi dal Giudice di Sorveglianza

Blank lined paper for writing.

[illegible][illegible]

Giudizio complessivo del direttore sul comportamento del detenuto o dell'internato

over 1000: 1000

[illegible]

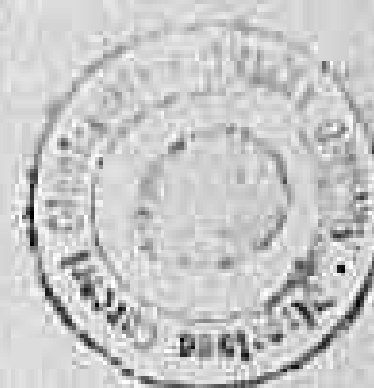
Licenze concesse all'internato

[illegible]

Giudizio complessivo del direttore sul comportamento del detenuto o dell'internato

Carceri Giudiziarie - Milano - Italia, 21 Febbraio 1944

A. regularis eximiorum



IL DIRETTORE

Copy

DIREZIONE DELLE CARCERI GIUDIZIARIE ARIANO IRPINO

MONTA ARRETRATI E SPESA 600.000

AL GIUDICE DI SOVRAGLIANZA

ARIANO IRPINO

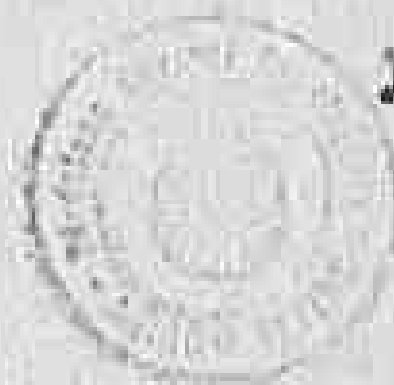
DIREZIONE DELLE CARCERI

Ariano Irpino, 11 *21 febbraio* 1944

O G G E T T O : informazioni sulla condotta del liberando

Gian Raffaele fu Antonio

Vi manifesto che il detenuto indicato in oggetto ha serbato durante
l'espiatione della pena condotta buona.

IL PROCURATORE DEL RE
Direttore*Cugny*

DIREZIONE DELLE CARCERI GIUDIZIARIE ARIANO IRPINO

-----000000000000-----

L'anno millenovecentoquaranta ^{quinto} il giorno ^{ventuno} del mese di ^{febbraio}.....
 in queste Carceri Giudiziarie si è riunito il Consiglio di disciplina
 composto dai Signori:

1°) Cav. Uff. Dott. CARLO CAGNARZI Procuratore del Re ~~Carceri~~ Direttore
 delle Carceri - Presidente;

2°) Dottor RAFFAELE GRASSO Sanitario delle Carceri - Membro;

3°) Can. Cav. MARCELLO OTTAVIO PASSERI Cappellano delle Carceri Membro;

allo scopo di dare il suo parere sulla liberazione condizionale da concedersi al detenuto..... *Ciano Raffaele fu Antonio*.....

Il Direttore in forma che il nominato detenuto durante l'espiazione della pena ha serbato buona condotta.

Il Consiglio di disciplina ad unanimità esprime parere favorevole.

Del chè si è redatto il presente verbale che previa lettura viene sottoscritto dagli intervenuti.

I MEMBRI

Marcello Ottavio Passeri
di Raffaele Grasso

63

Il Procuratore del Re ~~Carceri~~
 Direttore - Presidente



Cagnarzi

DIREZIONE DELLE CARCERI GIUDIZIARIE ARIANO IRPINO
=====00000=====

Innanzi a noi Cav.Uff.Dott. Carlo Cagnazzi Procura-
tore del Re Direttore delle locali Carceri Giudizia-
rie è comparso il detenuto Giuseppe

Raffaels su Antonio

D.R.

Dichiaro che nel caso di liberazione condizionale
stabilirò la mia residenza in Ariano Irpino
Prov. Avellino

Letto e confermato

IL DETENUTO

Giuseppe Raffaels

Ariano Irpino, li 21 Febbraio 1944

Il Procuratore del Re
Direttore

Cagnazzi

SOMMA DA RITENERSI

Somme l'ordre

In conto entrate
del tesoro
legge 7-7-1876

omni-messa
da pagare
al violare

INDICAZIONE DEL TEMPO
per quale furono fatte.

ANNO T. 4210VI

Trascritto
relativo alla pratica di *Libbano*
confezionato ed esportato

Erano Raffaels de Antonio

24

Fascicolo
relative alla pratica di liberazione
confinale del commercio

Erano Raffaels e Antonio

File.

Si dichiara regolare la presente situazione

IL DIRETTORE

AMMONTARE DELLA RATA MENSILE				INDICAZIONE DEL TEMPO per il quale furono fatte (b)	ANNOTAZIONI
Somma lorda	In conto entrate del tesoro legge 7-7-1876	SOMMA DA RITENERSI per tassa di ricchezza mobile	Somma netta da pagare al titolare		
<i>Fa sericolo</i>					
<i>relativo alla pratica di liberazione</i>					
<i>contribuente edel esonerato</i>					
<i>Lazzarera Felice fu Luigi</i>					
<i>F. L.</i>					

Fascicolo

relativo alla pratica di liberazione
civili del comitato

Lazzera Tice fu Luigi

L. 10

60

Si dichiara regolare la presente situazione

IL DIRETTORE

Esercizio 193 - 193

Mod. 368 (carceri)

Direzione degli Stabilimenti Carcerari di _____

SITUAZIONE

della partita di paga di _____ stata chiusa nel ruolo
del personale degli agenti di custodia di queste Carceri oggi li 19 _____

IL DIRETTORE

50

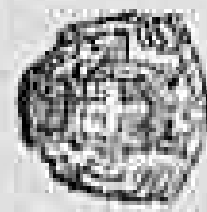
SITUAZIONE

della partita di paga di ⁽¹⁾ _____ stata chiusa nel ruolo
del personale degli agenti di custodia di queste Carceri oggi li 19 _____

IL DIRETTORE

50

(1) Cognome + nome dell'agente.



R. Tribunale di Ariano

Ufficio Sorveglianza

Risposta a nota del di

Div.

Sez.

Numb.

Oggetto

Chiesta liberazione condizionale di Salvatore Selina

Alligati N.

N. 105

ARIANO, li 5 Marzo 1944

Ill. Mo. Signor Capo Nazionale

Affari Civili

N A P O L I

Si ha il pregio di inviare a V. S. l'unita domanda di liberazione condizionale presentata dal condannato *Salvatore Selina* in seguito tuttora detenuto in queste carceri rinchiuso.

Le condizioni familiari del petente, la condotta servata durante l'imprigionamento, le medietà del fatto, mi inducono ad esprimere parere favorevole per l'accoglimento della domanda.

Coscequio.

Il Giudice di Sorveglianza

(Venditti, Dottor Arnaldo)

Venditti

AL PROCURATORE DEL RE

La sottoscritta ha un fratello, tale FELICE LA ZAZZERA, detenuto nelle Carceri Giudiziarie di Ariano Irpino per aver venduto del grano appropriati. Fu perciò condannato a sei mesi di detenzione. Avendo saputo che per tali reati la pena è stata ridotta a metà, ha inoltrato domanda al COMANDO MILITARE ALLEATO chiedendo di usufruire di questo beneficio. Il COMANDO MILITARE ALLEATO gli ha risposto che non è sua competenza ridurre le pene; ma è competenza della Signoria Vostra Illustrissima. Vogliate indicargli la pratica da svolgere.

Con osservanza

Dev/ma LA ZAZZERA MARIA.

Ariano, 17 febbraio 1944

*port. al sig. Spadaro
Si consiglia di
per la pratica di
interporre al comando
avviso 16.2.44.
L. Z.*

Al Sig. Procuratore del Re
 in Arcivescovo Sepino

Il detenuto La Lazzara Felice fu Luigi
 condannato dal Tribunale Militare alleato in
 Italia alla pena di mesi sei (6) e carcere e
 alla somma o lire Cinquemila 5000 e
 multa per il reato e' sanzionato verso avvenuta
 ultimato la multa pena il 4 corrente mese
 presso V.F. proposto per la liberazione condizionale
 che ne ringraziamo.

Il detenuto

Arcivescovo Sepino 24-9-1944.
 Sagazzano Felice fu Luigi

Di present
6.1.1943
Uy

All' onore Sig. Giustiziere di sorveglianza
del Regio Tribunale di Catania Sirino
Sottoscrutto Sagazzera Felice fu Luigi detenuto nel carcere
di Sirino Sirino espungo quando apparso
Lui arrestato il quatto novembre del 1943 dalla Polizia
affiliata, nella mia abitazione colonica in contrada S. C.
nato e mi trasportarono nelle carceri di Caltanissetta, provincia
di Caltanissetta. Il ventidue dello stesso mese mi condussero caran-
to al Comando Affiliato Inferiore del Tribunale di Caltanissetta
dello On. Tribunale mi condanno a mesi sei di reclusione
ed a tre ingiurie di multa che io non so quale reato ho
commesso, perché mi fanno figurare che io ho venduto al
mercato nero quintali dieci di grano di mia produzione. Dopo
tre giorni innanzi appello e multa ho potuto riprendere l'attività
Lui ha scritto al Direttore il quale fu così gentile da
farmi interrogare dal Comandante Affiliato, il quale Coman-
do mi ha risposto che giacché ero stato trasferito mi
mettera a disposizione del Procuratore del Re di Catania
Giustiziere. Pregho Vostro signoria di pregare all'Onore
Sottoscrutto Felice di volermi applicare la legge Ministeriale
che parla della multa pena; e già che io ho già terminato
la multa fin dal quatto febbraio scorso. Di più vari por-
tato se potrei avere un colloquio con V. S., così a voce mi
spieghi più spiegare e chiedere qualunque dubbio della
mia condotta che ho serbato dal passato, ed attualmente
la posso giustificare la Caratteria di questo Carcere. Offro
una gentilezza se è possibile di farmi interrogare dal

di Africano che per me espone quanto appreso.
Sui arrestato il quatto novembre del 1943 dalla Polizia
ufficiale, nella mia abitazione colonica in contrada S. Co-
nato e mi trasportarono nelle carceri di est. la provincia
di Capoli. Al ventisei dello stesso mese mi condussero davan-
te al Comando ufficiale Inferiore del tribunale di est. la
est. la tribunale mi condanno a mesi sei di reclusione
ed a tre ingenuità di multa che io non so quale reato ho
commesso, perché mi fanno figurare che io ho venduto al
mercato nero quintali dieci di grano di mia produzione. Dopo
tre giorni inviai appello e nulla ho potuto sapere dell'entità
dei ho scritto al Direttore il quale fu così gentile di
farmi interrogare dal Comandante uff. Stato il quale benan-
che mi ha risposto che giacché ero stato trasferito mi
metterà a disposizione del Procuratore del Re di Africano
dunque prego Vostro signoria di pregare all'Uff. mo Procura-
tore del Re di volermi applicare la legge Ministeriale
che parla della metà pena e già che io ho già terminato
la metà fin del quatto febbraio scorso. Di più vari porta-
tato se potrei avere un colloquio con V. S., con a voce mi
saprei più spiegare e chiarire qualunque dubbio della
mia condanna che ho servito col passato, ed attualmente
la potrei giustificare la Carceri di questo carcere. Appena
una gentilezza se è possibile di farmi interrogare dal
Comando ufficiale. Augurandomi che mi agevolate
di quando vi ho chiesto per iscritto. Di. Coesepuro

Collegatissimo

Lazaggersa Felice fu Luigi

Africano Torino 12 Marzo 1944

Mod. 12 (carceri)
(art. 50 del Regolamento)

Carabinieri Giudiziari

Estratto della Cartella Biografica

cognome del Tenente nome Felice
figlio di Luigi e di Luigia
nato il 23 Agosto 1906
domiciliato a Verona (provincia Verona)
di professione o mestiere Agricoltore
di istruzione Elementari
cognome, nome, età, domicilio della moglie Libe
numero 1 età dei figli 1

Estratto della Cartella Biografica

cognome Cartella del (1) Detenuto nome Felice
figlio di Luigi e di Luigia
nato Montecassiano (provincia Udine) il 23 Agosto 1906
domiciliato a Udine (provincia Udine)
di professione o mestiere Agricoltore
di istruzione Elementari
cognome, nome, età, domicilio della moglie Libe

numero 1 età dei figli 55

(1) Detenuto o internato

Pene

Precedenti giuridici

[illegible]

Precedenti giudici

Occupazione del detenuto nello Stabilimento	<i>Di notte</i>
renumerazione media mensile	<i>—</i>
totale renumerazione guadagnata	<i>—</i>
importo dei proventi	<i>—</i>
impiego del peculio	<i>—</i>
condizione finanziaria della famiglia	<i>Benaria</i>

Isolamento Contínuo

Polysyllabic

Mancanze disciplinari e punizioni

[illegible]

Defuncto

Manoche disciplinari e punizioni

Provvedimenti emessi dal Giudice di Sorveglianza

[illegible][illegible]

Giudizio complessivo del direttore sul comportamento del detenuto o dell'internato

1901 Gladstone - Adams 1864-1866.

[illegible]

Giudizio complessivo del direttore sul comportamento del detenuto o dell'internato

1942-1943

To replace even the

sanctified in the blood of Jesus Christ

IL DIRETTORE

Copy



DIREZIONE DELLE CARCERI GIUDIZIARIE DI ARIANO IRPINO
 =====0000=====

AL GIUDICE DI SORVEGLIANZA

ARIANO IRPINO. *Cl- L-* 1944

ARIANO IRPINO

OGGETTO: Informazioni sulla condotta del ~~detenuto~~ *Prigione* liberando.....

Felice fu Luigi

Vi manifesto che il detenuto indicato in oggetto ha serbato duran-
 te l'espiiazione della pena condotta buona.

Il Procuratore del Re ~~Imperatore~~

Direttore



May

DIREZIONE DELLE CARCERI GIUDIZIARIE ARIANO IRPINO

=====0000000000=====

L'anno millenovecentoquaranta ^{quattro} *Sette* il giorno *Sette* del mese di *Febbraio*.....
in queste Carceri Giudiziarie si è riunito il Consiglio di disciplina
composto dai Signori:

1°) Cav. Uff. Dott. CARLO CAGNAZZI Procuratore del Re ~~Presidente~~ Direttore
delle Carceri - Presidente;

2°) Dottor RAFAELE GRASSO Sanitario delle Carceri - Membro;

3°) Can. Cav. MARCELLO OTTAVIO PASSERI Cappellano delle Carceri Membro;

allo scopo di dare il suo parere sulla liberazione condizionale da concedersi al detenuto. *Passera Felice fu Luigi*.....

Il Direttore in forma che il nominato detenuto durante l'espiazione della pena ha serbato buona condotta.

Il Consiglio di disciplina ad unanimità esprime parere favorevole.

Del chè si è redatto il presente verbale che previa lettura viene sottoscritto dagli intervenuti.

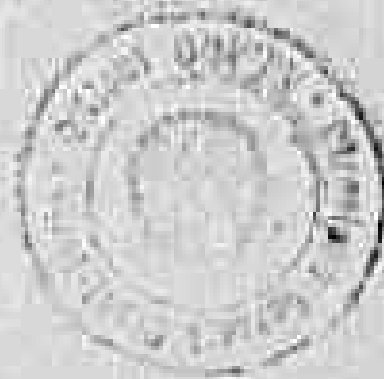
I M E M B R I

Marcello Ottavio Passeri

Chelli - Giuseppe Confalonieri

52

Il Procuratore del Re ~~Presidente~~
Direttore -Presidente



Longini

DIREZIONE DELLE CARCERI GIUDIZIARIE ARIANO IRPINO
 =====0000=====

Innanzi a noi Cav. Uff. Dott. Carlo Cannazzi Procuratore
 del Re Imperatore Direttore delle Locali Carceri Giu-
 diziarie è comparso il detenuto *Lazzarero*

felice fu Luigi

D . R .

Dichiaro che nel caso di liberazione condizionale
 stabilirò la mia residenza in *Ariano Irpino* Prov. *Basilicata*

Letto è confermato

Lazzarero Felice fu Luigi

Ariano Irpino, li *21-2-1944*

Il Procuratore del Re ~~Imperatore~~
 Direttore
 (Carlo Cannazzi)



Cannazzi

TO CEC HQ ACC
 FROM HQ Region 5 A.M.G.
 SUBJECT Review of cases. Superior Court
 REF R5/511/14
 DATE 14 March 1944

Already affirmed

Petrozzi 11 March 44 20906

Nardelli

Ferraioli

File

1 There were forwarded to you for review on 6 March 44 the cases of Petrozzi Pasquale, Nardelli Livio, Ferraioli Alfonso, who were tried together as one superior court case in Poggia on 16 Feb. 44. The charge was under Proc 2 Art. II Para. 34.

2 A petition filed on 29 Feb. 44 was forwarded with the papers.

3 A further appeal dated 4 March 44 has now been received setting out legal arguments why the convictions were wrong and the sentences excessive. This appeal is forwarded.

4 The arguments appear to be

(a) There can be no bribery unless someone is in fact induced to commit a dereliction of duty.

(b) The offeror and acceptor of a bribe are equally guilty. Here only the offeror was charged.

(c) The acceptor was never in fact induced to commit a dereliction of duty, but merely pretended to be so. He was acting under orders and properly throughout.

(d) On the severity of the sentence, admitting the necessity for a deterrent sentence, that necessity is satisfied when the sentence is pronounced in Court.

5 The answer to the first three arguments appears to be that at the beginning a bribe was in fact offered to a soldier who was neither an agent provocateur nor acting under orders. During the subsequent events, and particularly at the time the money was actually paid, it is true that the soldiers were acting under orders. It is submitted, however, first that these events merely form part of a complete whole; secondly that they provide strong corroborative evidence of the original offer; thirdly that it is immaterial that the original offer fell upon a wrong ground.

6 On the question of sentence there is nothing to be added to the letter of 6 March.

For Regional Commissioner

W. E. Behrens

W. E. Behrens
 Lt. Col.
 R.I.O.

ALL: HILL/MC. SIG. CAPO REPARTO DELLA GIUSTIZIA

A.M.G.

LIORELLA-GRIGORI

Revisione per il processo

PETROZZI PASUALE, NARDELLI LIVIO, FERRI LUIGI NIKO
del 16 febbraio 1944- CORTE SUPERIORE di Foggia

Il sottoscritto, difensore di fiducia dei Signori Petrozzi,
Nardelli e Ferri, giudicati il giorno 16 febbraio 1944
in Foggia con sentenza della Corte Militare Alleata Superiore
e condannati ciascuno ad anni sette di prigione e Lire
50.000 di multa, commutabili in caso di mancato pagamento in
un altro anno di prigione, per il reato di corruzione, notifica
i motivi seguenti per la modifica della predetta sentenza:
Petrozzi, Nardelli e Ferri sono stati condannati per il
reato di corruzione per avere corrotto il soldato Alletto P.
Gallo inducendolo a trasportare, dietro pagamento di Lire 5.000
venti quintali di olio con autocarro della Forza Alleata.
perché sussista il reato di corruzione, secondo il concetto
universale di diritto, occorre che alcuno sia indotto a "non
fare o ritardare un atto del suo ufficio, o a fare un atto con-
trario ai doveri del suo ufficio, ricevendo del denaro o altre
utilità o accettandone la promessa".

Solo sotto questo aspetto si può riconoscere una corruzione.

E sempre secondo il concetto universale di diritto, sono u-

qualmente responsabili del reato di corruzione, sia il cor- 4U
ruttore che il-corrotto.

Nel caso che ci occupa non abbiamo visti sul banco degli ac-
cusati il corrotto. Perché?

Perché il corrotto, soldato P. Gallo, non poteva ritenersi un cor-
rotto in quanto aveva adempiuto ad un suo dovere di ufficio

PETROZZI PASQUALI, MARCELLI LIVIO, FERRI LUOLI NINO
del 16 febbraio 1944- CORTE SUPERIORE di Foggia

Il sottoscritto, difensore di fiducia dei signori Petrozzi, Nardelli e Ferraiuoli, giudicati il giorno 16 febbraio 1944 in Foggia con sentenza della Corte Militare Alleata Superiore e condannati ciascuno ad anni sette di prigione e Lire 50.000 di multa, commutabili in caso di mancato pagamento in un altro anno di prigione, per il reato di corruzione, notifica i motivi seguenti per la modifica della predetta sentenza:

Petrozzi, Nardelli e Ferraiuoli sono stati condannati per il reato di corruzione per avere corrotto il soldato Alleato P. Gallo inducendolo a trasportare, dietro pagamento di Lire 5.000 venti quintali di olio con autocarro della Forze Alleate. Perché sussista il reato di corruzione, secondo il concetto universale di diritto, occorre che alcuno sia indotto a "non fare o ritardare un atto del suo ufficio, o a fare un atto contrario ai doveri del suo ufficio, ricevendo del denaro o altra utilità o accettandone la promessa".

Solo sotto questo aspetto si può riconoscere una corruzione. E sempre secondo il concetto universale di diritto, sono giuridicamente responsabili del reato di corruzione, sia il corrotto che il-corrotto. 48

Nel caso che ci occupa non abbiamo visti sul banco degli accusati il corrotto. Perché?

Perché il corrotto, soldato P. Gallo, non poteva ritenersi un corrotto in quanto aveva adempiuto ad un suo dovere di ufficio finendo di corrompersi e fingendo di usare un autocarro militare Alleato contro i suoi doveri di ufficio.

Ed allora se il soldato P. Gallo usando un autocarro delle Forze Alleate non ha fatto cosa contraria ai doveri del suo ufficio, ma anzi ha fatto proprio il suo dovere eseguendo gli ordini che un suo superiore gli aveva dato allo scopo

di scoprire nei signori Petrozzi, Ferraiuoli e Nardelli dei commercianti di mercato nero, come si può parlare di corruzione?

Quale atto contrario ai doveri del suo ufficio ha compiuto

il solcato P. Gallo?

Se anche vogliamo emettere che il solcato P. Gallo ha compiuto un atto contrario alle leggi (mettendo a disposizione di civili per mercato nero, un'autocarro della Forza Alleata) questo atto egli ha compiuto non per opera degli accusati Petrozzi, Ferraiuoli e Nardelli o per effetto delle lire 5.000 ricevute, ma per eseguire un ordine di un suo superiore, al quale non poteva né doveva rifiutarsi.

Per queste considerazioni riteniamo che non si possa parlare di corruzione in questo caso.

pertanto si insiste nella richiesta di assoluzione dei tre accusati perché il fatto non costituisce reato.

Ma se queste modeste considerazioni non dovessero trovare accogliimento, il sottoscritto ne aggiunge altre in merito alla misura della pena inflitta.

È vero che il mercato nero è cosa che deve essere soppressa con ogni mezzo e soprattutto con severe condanne, perché queste condanne servono d'esempio agli altri; ma è anche vero che questo scopo è già raggiunto dalla pronuncia dell'assoluzione nelle pubbliche aule della Corte.

La presente istanza ha lo scopo, subordinato, di ottenere una forte riduzione della pena che fu data nella gravosa misura di anni sette e lire 30.000 di multa o un altro anno di prigionia.

Noi siamo certi che questa istanza sarà accolta benevolmente e che la pena inflitta agli accusati Petrozzi, Nardelli e Ferraiuoli sarà molto ridotta e sarà talto completamente la multa

Sì, anche vogliamo ammettere che il dollaro P. Gallo ha come più un atto contrario alle leggi (mettere a disposizione di civili per mercato nero, un'autocarro della Forza all'asta). Questo atto cui ha compiuto non per opera degli accusati Petrucci, Ferraiuoli e Nardelli è per effetto delle lire 5.000 ricevute, ma per eseguire un ordine di un suo superiore, al quale non poteva né doveva rifiutarsi.

Per queste considerazioni riteniamo che non si possa parlare di corruzione in questo caso.

Pertanto si insiste nella richiesta di assoluzione dei tre accusati perché il tutto non costituisce reato.

Ma se queste modesti considerazioni non dovessero trovare accogliimento, il sottoscritto ne aggiunge altre in merito alla misura della pena inflitta.

È vero che il mercato nero è cosa che deve essere soppressa con ogni mezzo e soprattutto con severe condanne, perché queste condanne servono d'esempio agli altri; ma è anche vero che questo scopo è già raggiunto dalla pronuncia dell'assoluzione nella presente causa alla Corte.

La presente istanza ha lo scopo, subordinato, di ottenere una forte riduzione della pena che fu data nella gravosa misura di anni sette e lire 50.000 di multa o un altro anno di prigione.

Noi siamo certi che questa istanza sarà accolta benevolmente e che la pena inflitta agli accusati Petrucci, Nardelli e Ferraiuoli sarà molto ridotta e sarà tolta completamente la multa di L. 50.000.

Con fiducia si ringrazia.

Foggia 4 marzo 1944

(Avv. Antonio Saggese)

Avv. Saggese

4083/1

2nd Ind
Province Legal Officer Naples 20 March 1944
To : Legal Control Commission.

There is attached hereto a report of Captain A. Lewis, RAMC which is self explanatory. In view of such report it is recommended that the sentence be not disturbed.

John K. Weber
JOHN K. WEBER
Colonel Infantry,
Province Legal Officer.

I Incl.
Rep. of Capt Lewis.

See 4083/1/4 of 7 March 1944
to PLO Naples

Case was affirmed on 7 March 1944. 40 8/9

File

2nd Ind
Province Legal Officer Naples 20 March 1944
To : Legal Control Commission.

There is attached hereto a report of Captain A. Lewis, RAMC which is self explanatory. In view of such report it is recommended that the sentence be not disturbed.

JOHN K. WEBER
Colonel Infantry,
Province Legal Officer

I Incl.
Capt Lewis's report

Subject Silvestrini Squazio

Sir

I examined the above on 14.3.44.
(March)
and found that he was suffering from chr.
bronchitis and emphysema. This is a
disease of long standing and does not
constitute a greater danger to his life now
than it did say 3 months ago. His
health cannot be described as good but
he is not in danger of his life unless
he gets some superadded disease.

M. V. Roome
Mole

15.3.44

A. Lewis
Capt. R.A.M.C.

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Legal Sub-Commission
APO 394

8 MAR 1944
Naples
GSE/jpl
7 March 44

2399

302

Col. Schen

MAR 9 ENT'D
NAFES, 11-11

ACC/4083/1/L

Subject : Case of SILVESTINI Ignazio

To : Provincial Legal Officer, Naples

1. Reference the attached memorandum.

2. Please arrange to have SILVESTINI Ignazio examined by a disinterested physician and forward his report to me together with your recommendation.

George Pollock
GEORGE POLLOCK
Colonel
Chief Judicial Officer.

MAR 9 ENT'D

NAFES, 11-11

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

Headquarters Nola District

Office of the Civil Affairs Officer 23 February 1944

FEB 23 1944

SUBJECT: Physical condition of Silvestrini Ignazio
sentenced to jail.

TO : Chief Legal Officer (thru S.C.A.O., NAPLES PROVINCE)

1. Silvestrini, Ignazio, was sentenced in January 1944 to serve one year in jail and pay a fine of 50,000 lire (see our Form 8 heretofore filed, Reference No.). He is now in the jail at Marigliano.

2. An application for review is now pending in this case.

3. We have been furnished with certificates by 3 doctors to the effect that this prisoner is in serious physical condition, and if kept in jail, will die. The certificates are enclosed herewith.

4. The family of this prisoner are anxious, in view of his physical condition, of having the sentence commuted, and if necessary, to pay a substantial fine, up to 100,000 lire if necessary, in lieu of his having to complete his sentence, or wait the decision on his appeal.

5. May we suggest that this prisoner be examined by an army doctor, and that we then be advised as to what we shall do in this matter.



Harry G. Herhenson, Major

C. A. O. NOLA

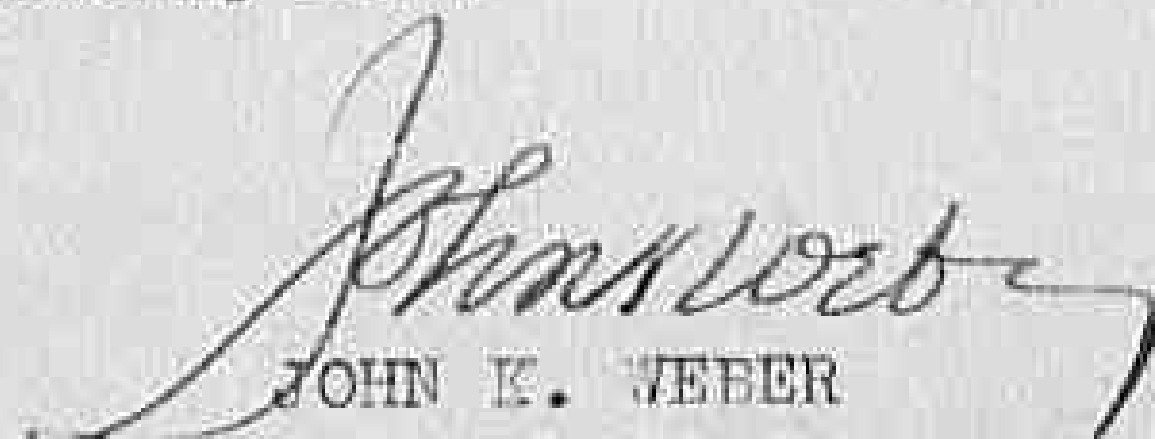
1st Ind.

42

PROVINCE LEGAL OFFICER, NAPLES, 23 February 1944

TO: CHIEF LEGAL OFFICER.

1. Forwarded



JOHN K. WEBER

Colonel, Infantry

Province Legal Officer

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
G-1

9th February 1944

REFERENCE: 16013/G-1

SUBJECT : Accounts - Officers

TO : HQ Region II AMG

W/Lieut., T/Capt A.W.L. FRANKLIN RASC

The attached documents are forwarded for onward transmission to the above named officer, and action as necessary.

BY COMMAND OF LIEUT. GENERAL MACPARKANE

reached
* the day on which we ~~left~~ ^{reached} Cairo, 12.4.5.43.
Since that day have always been referred to as Major in
all Army and ACE H.Q. correspondence *J. Kelson Harris*
never saw order which was normal *Captain*
JK-H/FAD.
order conditions in which we lived in Chrea *F.A. PURGOLD,*
On 13.6.43 left Chrea and have more been *Lt-Colonel, R.A.*
1.2.42 Promoted *G-1* *stated in my H.Q. since*
15.42 Promoted *W/S Capt*
4.5.43 Reverted to *and T/Major*
29.5.43 reported at Chrea *BNAF*
early June '43 informed by Lt Col
(then Capt) F. MacFadyen RA, adjutant of
group to which I belonged, that he and I had been
promoted to A and T Major respectively, dating back to

light from 49-
20 Feb 44
14.12 was Senior
L/O of Comfarkento
1/2 2 other
L/O's.

40831

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
REGION II

24 MAR 1945 5022
2239

20 MARCH 44

Ref: 2201/55/G

SUBJECT:- Review of Case

TO :- Chief Legal Officer

AGOSTINO and 72 others (C/82)

Appeal on behalf of Berlingeri, Giuseppe, (No:15 on the list of accused) is enclosed herewith. This was a General Court Case at Reggio held, on 17,18,19, and 21 Feb under the Presidency of the Chief Judicial Officer.

File

Deakman Capt

De

D.E.S. COUSINS, Lt. Col.
R.L.O.
REGION II

already affirmed

20 March 44

(C/1002)

C182

Bill, "Madrighino" Penitente
del Tribunale Alto
Napoli Calabria

Received at L.O.
on March 13, 1944
ms

Per intervento Totino Raspeller
nato a Civitanuova, si rivolge ripetutamente
mentre al S. U. "Madrighino" nato che è la madre
che del Tribunale "Madrighino" espone il fatto
proscritto da quello Tribunale e condannato
per 9 anni; per la prima volta è nato al S. U.
che il suo esiguo, non appartiene a nessun
partito politico, non solo; non ha preso
parte a nessun movimento politico
e nessun tentativo per esserlo.

Per questo chiede al S. U. ? La
sua denuncia di "Volere giustizia" e potere
valore un po' di "Madrighino" con questo
figli, unico sostituto, non potendo avere
nessun aiuto, ne ha parenti ne di amici, ne
di protettore neppure la libertà e tornare
in famiglia dando la pace e la tranquillità
che hanno.

Per motivi esposti in allegato
Totino Raspeller 39

Napoli Calabria 13 Maggio 1944



MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
Gabinetto

Prot. N.

5420

Risposta al foglio N.

del

Salerno 25 marzo 1944

OGGETTO Trasmissione

esposto favore Minagisa Achille

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI
CONTROLLO-Sottocommissione

Legale

SALERNO

Si trasmette l'alligato esposto
pervenuto a S.E. il maresciallo Badoglio
con preghiera di volerlo esaminare con
benevola attenzione poich  si tratta di
un caso veramente pietoso e degno della
pi  favorevole considerazione.

IL MINISTRO
[Signature]

Q. Sua Eccellenza
Il Maresciallo d'Italia
Pietro Badoglio.

Capo del Governo

Salerno

Eccellenza,

Quattro orfani, la maggiore delle quali è appena 10 anni, che vivono sola e senza alcun conforto, in terra lontana, per che orbi per la perdita della madre, in seguito all' morte uoce aerea del luglio u.s., si presentano ai Vostri piedi, ed implorano la liberazione al padre loro, Minapita Delille, già Procuratore delle Imposte Dirette di Caccinino (Prov. di Messina), fermato il 24 dicembre, ed internato nel campo di concentramento di Calania.

Il padre loro, che era un funzionario onesto, e che, solo tanto per la corruzione, nell' adempimento del proprio dovere, si era creato un ambiente ostile nella sua nazione, soltanto da parte di coloro che, forse, intendevano di non pagare i tributi, ha il solo torto che egli militava nel partito fascista, come d'altronde tutti i funzionari dello Stato dovevano militare, ma non era un propagandista, ne ha accettato mai cariche direttive di partito.

31

Se il 24 dicembre egli è stato fermato, e poi internato, questo è avvenuto per un fine nobile ed umanitario, e che non è stato padre, non può non essergli indulgente. Un uomo, che ha perduto la moglie, che era il suo diletto e la sua vita, che ha perduto il suo

Eccellenza,

Quattro orfanelle, la maggiore delle quali è appena 10 anni,
che vivono sole e senza alcun conforto, in terra lontana, per
che orfane per la perdita della madre, in seguito all'infer-
mione aerea del luglio u. s., si presentarono ai Vostri piedi, ed
implorano la liberazione al padre loro, Mirajita Sedille,
già Procuratore delle Imposte Diretto di Coarumina (Prov.
di Messina), fermato il 24 dicembre, ed internato nel
campo di concentramento di Catania.

Il padre loro, che era un funzionario onesto, e che, sol-
tanto per la serietà nell'adempimento del proprio
dovere, si era creato un ambiente ostile nella sua re-
sidenza, soltanto da parte di coloro che forse intendevano
no ed non pagavano i tributi, ma il solo fatto che egli mi-
tava nel partito fascista, come d'altronde tutti i fasci-
stani dello Stato dovevano militare, non era un
propagandista, ne ha occupato mai con idee direttive
il partito.

31

Se il 24 dicembre egli è stato fermato, e poi internato,
questo è avvenuto per un fine nobile ed umanitario,
e che non è stato padre, non può non essergli indulgente.
Un uomo, che ha perduto la moglie, che era il suo af-
fetto e la sua vita, che ha perduto anche gli avanti per
il crollo di gran parte della casa che abitava, in seg-
uito ad una infortunata aerea —; che più tardi, dopo
pochi giorni ha perduto pure una delle sue erigenti

e che si confortava di tanto strazio, tenendo vive e raccolte
a sé le altre quattro bambine superstiti, come poteva, nella
vicinanza del Natale, per l'antico da loro, non abbandonate
e non far rientrare alle bambine morte, meno pensare l'anno
na della madre, che costituisce il tutto di una famiglia,
bambine come sole e senza alcun conforto, lontano da
tutte, anche dei parenti?

Lecelleusa.

Io non so se l'avete stato o siete, padre di famiglia, ma
so che voi avete un cuore grande e mobile, e non potete
non intendervi di fronte a tanta sciagura ed al caso
pietoso che viene sottoposto alla vostra compassione.

Quindi, non si tratta di punire un colpevole, perché dopo
egli non ha, ma si tratta soltanto di vendicare contro
di quattro orfanelle che non si dividono altro che la
l'eredità del padre loro, che, dopo la perdita della
madre, rappresenta per loro l'unico, il vero affetto.

Allora ad oggi, esse vivono sole e lacerate, in
compagnia di una vecchia nonna ammalata, povera
di spirito e di scarsa capacità intellettuale.

Cara potrà arrivare di queste orfanelle a soccor-
re l'antico solo, senza guida e senza mezzi, in un
paese per loro straniero?

Lecelleusa.

Le orfanelle si giustificano ai vostri piedi, ed a
meo mezzo che sono figlie del padre loro, implora
no pietà. Il padre loro, sono l'unico che di nulla
colpevole loro, essi sono, sono vittime del

e non far niente alle bambini. Stare, orecchie pendono. Parlo
per delle madre, che sostituisce il tutto ad una famiglia,
bambine come sole e senza alcun conforto, lontano da
tutti, auto dei parenti?

Leccellenga.

Io non so se lei siete stato o siete padre di famiglia, ma
so che lei avete un cuore grande e mobile, e non potete
non intervenire di fronte a tante sciagure ed al caso
pietoso che viene sottoposto alla Vostra attenzione.

Quindi, non si tratta di punire un colpevole, perché colpe
egli non ha, ma si tratta soltanto di venire in aiuto
di quattro orfanelle che non li, decidono altro che la
l'erogazione del padre loro, che, dopo la perdita della
madre, rappresenta per loro l'unico, il solo appello.

Per allora ad oggi esse vivono sole a Casimiro, in
compagnia di una vecchia nonna ammalata, povera
di spirito e di scarsa capacità intellettuale.

Cara potrà arrivare di queste orfanelle in soccor
no lasciate sole, senza guida e senza mezzo di un
protezione per loro struono?

Leccellenga.

Le orfanelle si sono trasferite ai Vostri piedi, ed a
mio figlio che sono figlio del padre loro, implora
no pietà. Le padre loro, sono l'unico che d'nulla
e' colpevole, forse, anzi certo, sarà vittima del
l'odio di qualcuno che non aveva per lui buon
sangue. Rendetele la libertà perché si vada
così degno di militare sotto la bandiera bandiera

per l'onore della quale Voi tanto utile facete.
Venite in aiuto al' questa-quattro speranza e
Galeo, che aiuta i deboli, Ve lo renderà in
di Voi stessi.

Piacente, ottenendo con sicurezza, un forte
provvedimento.

Bureau d'Enrico (Poveri Poveri) 6. 5 maggio 1944

Federico Petter

ONOREVOLE

COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO

SOTTOCOMMISSIONE LEGALE

Feb
SALERNO

LA SOTTOSCRITTA GAMBONE CATERINA DONATA AI SERRONI DI BATTIPAGLIA, MOGLIE DEL DETENUTO DOMENICO MATRONE FU GIOVANNI, SUPPLICA E PREGA CODESTO ON/ COMMISSIONE AFFINCHÉ PROVVEDA CON CORTESE SOLLECITUDINE SULLA DOMANDA DI GRAZIA PROPOSTA DA MATRONE DOMENICO DAL 16 FEBBRAIO 1944.

IL CONDANNATO HA QUASI ESPIATO I DUE TERZI DELLA PENNA, ESSENDO STATO CONDANNATO A 3 MESI DI RECLUSIONE, ED ESSENDO DETENUTO NELLE CARCERI DI CAMPAGNA FIN DAL 12 FEBBRAIO C.A., ED INOLTRE HA VERSATO L'AMMENDA DI L.30 MILA.

CON PERFETTA OSSERVANZA E SENTITI RINGRAZIAMENTI

SI SOTTOSCRIVE.

SALERNO 29 MARZO 1944

Gambone Caterina

affirmed 27 march

24 1059

MAJ

Kayser's
notes on
Materia
grain
Cases

The above mentioned report.
Lines will have their
sentences suspended
on Payment of fine.
In default of fine they will
serve only the term
imposed for the same Payment
of fine.

Stigliano

No of Appeal

1.

Fine of 10,000 lire to stand. Balance of Prison sentence of 6 months to be suspended. Any other fine or sentence referred to in appeal not appearing in records submitted for review to be quashed.

2.

The record of the Court shows a fine of only 3,000 lire yet the Judges remarks show 39,000. He has only 10 quanta of grain shot. Balance of sentence to be suspended.

GENANZO.

1 Suspend Balance of Prison sentence

2

Do

Do Do

3

Do

Do

Do Do

4

-

-

-

-

5

-

-

-

-

6

-

-

-

-

7

-

-

-

-

8

-

-

-

-

9

-

-

-

-

10

-

-

-

-

11

-

-

-

-

11A

-

-

-

-

12

-

-

-

-

13

-

-

-

-

14

-

-

-

-

15

-

-

-

-

16

-

-

-

-

17

-

-

-

-

18

-

-

-

-

19

-

-

-

-

20

-

-

-

-

20A

-

-

-

-

21

-

-

-

-

22

-

-

-

-

22A

-

-

-

-

23

-

-

-

-

24

-

-

-

-

25

-

-

-

-

26

-

-

-

-

27

-

-

-

-

28

-

-

-

-

29

-

-

-

-

30

-

-

-

-

31

-

-

-

-

32

-

-

-

-

33

-

-

-

-

34

-

-

-

-

35

-

-

-

-

36

-

-

-

-

37

-

-

-

-

38

-

-

-

-

39

-

-

-

-

Since the government was wrong in its justice has been done

Whole case highly doubtful

on payment of the fine

33

Woodward

Mental

1

Confirmed

2

Confirmed

3

Suspended Balance of Prison Sentence

4

Confirmed

5

Confirmed

6

Confirmed

7

Confirmed

8

Suspended Balance of Prison Sentence

9

Confirmed for same reason as 1 & 2

Palazzo

1

Confirmed because as impossible to do otherwise when appeal does not include documents referred to in his appeal

2

Confirmed

Pistici

1

Suspended Balance of Prison Sentence

2

Confirmed

3

Suspended Balance of Prison Sentence

4

Quash

5

Suspended Balance of Prison Sentence

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

Court (state whether General, Superior or Summary)
sitting at

Name of Accused

Date of Conviction

Sentence

Decision on Review

Signed

Date

Subject MATERA GRAIN CASES

A ^{number of} ~~number of~~ ^{have} been received in a number of these cases & the whole affair appears to be very unsatisfactory. The position is roughly as follows:-

- 1) The Caseri position was very bad & in an attempt to improve it Region II issued an order stating that producers would be assessed by a Committee & ~~that~~ given until Jan 10th to ^{assess} ~~produce~~ the amount so fixed. This order was only published on Dec 27th 45.
- 2) The Committees were formed by Lt Poytler in his own words only gave "satisfaction" from his point of view where he was able to sit & control their assessments. This is particularly applicable to the Genango Assessments which are very high. The assessments were made ^{by} ~~in~~ ^{by} ~~any~~ ^{the} ~~producers~~ ^{actual producers} without getting any ^{from} ~~from~~ ^{the} ~~producers~~ ^{actual producers} as to what ~~they~~ ^{they} ~~thought~~ ^{thought} he might have produced had he known what they thought he might have done.
- 3) When the Caseri came before the Court a certain extra time was given to assess grain equal to the assessment, subject to a term of imprisonment in default. A fine being ~~assessed~~ ^{imposed} ~~for~~ ^{for} ~~failure to assess by then.~~ ^{failure to assess by then.} The Court was in fact allowing itself to be used as an instrument of blackmail. This was the more reprehensible in that by this time about the only way of getting ^{the} ~~the~~ ^{making up the shortage} ~~in the assessment~~ ^{in the assessment} it was to buy the balance on the Black market. Certainly the producers who have sold grain previously on the Black market but it seems ~~as if~~ ^{as if} ~~way to~~ ^{way to} ~~suppressing the~~ ^{to} ~~to~~ ^{to} ~~force him to make up his share~~ ^{force him to make up his share} ~~shortage by buying on the Black market seems an odd way of suppressing it.~~ ^{way of suppressing it.}
- 4) The cases & appeals are forwarded ^{for Review} ~~with a substitute for Form 11~~ but no Form 8 or any thing else to show what evidence was given before the Court ~~by~~ ^{the} ~~only~~ ^{only} ~~thing~~ ^{thing} ~~available is the~~ ^{available is the} ~~judges comments.~~ ^{judges comments.} The particulars given on the substitute for

his order was only published on Dec 27th.
The Committee were formed by Lt Poynter in his own words only gave satisfaction - from his point of view where he was able to sit & control their assessments. This is particularly applicable to the Germano assessments which the assessments were made in any cases without getting any satisfaction from the actual producers, on the basis to what ~~they~~ thought he might have produced had he known what they thought he might have done.

3) When the Cases came before the Court a certain extra time was given to assess grain equal to the assessment, subject to a term of imprisonment in default. A fine being imposed for failure to assess by then. The Court was in fact allowing itself to be used as an instrument of blackmail. This was the more reprehensible in that by this time about the only way of getting making up ~~the~~ ^{alleged} shortage in the assessment was to buy the balance on the Black Market. Certainly the producer may have sold grain previously on the Black Market but it seems an odd way to suppress the ~~to~~ to force him to make up his ~~shortage~~ ^{shortage} by buying on the Black Market seems an odd way of suppressing it.

4) The cases & appeals are forwarded with a substitute for Form 11 but no form of or any thing else to show what evidence was given before the Court. The only thing available is the judges comments. The particulars given on the substitute for Form 11 are in certain instances inaccurate & contain omissions, & yet in other cases the judge says he has not been able to consider the appeals but ~~has~~ ^{has} asked the Prosecuting Officer to forward his comments or instead. This officer forwards, in effect, an further speech for the Prosecution. Further both ~~from~~ ^{the} the judges comments reveal a ~~strong~~ ^{strong} pre-judice against the people of Germany. Generalissimo also in view of the large amounts involved & some of them the sentences on the small amounts. Statistically we do not seem reasonable. I happen to have heard quite a lot about these cases from various sources in Eastern Italy. ~~When~~ ^{When} the methods & motives of the Prosecution are unfavorably commented upon, the whole affair is reflected very unfavorably on the Anglo-American Administration. Col.

Re: C.I./LEGAL/18

30th March 1944

Legal-SC
Rear.

4083/1
File

SUBJECT; Case of BELLISARIO Giovanni
TO: S.L.O. A.M.G. H.Q.s, 8th Army
FROM: P.L.S.O. Campobasso Province

On the occasion of the visit to an H.Q.s of C.L.O., A.C.C. on March 12, P.S.L.O. was instructed through S.L.O. 8th Army to investigate the case of above man who had written 2 letters from Campobasso gaol to British soldiers wishing them to confirm that he had assisted them when PERANO where he lived was in German hands. This man was interviewed by P.S.L.O. on 13th March 1944. Although he made a good impression he was unable to produce any corroborative evidence of his story. He gave, however, names of persons at PERANO when he stated could confirm his story. Enquires were therefore made through P.S.L.O. CHIETI Province and attached statements obtained. They would appear to corroborate BELLISARIO's story.

It is understood from P.S.L.O. Chieti that three months of this man's six months sentence has ~~now~~^{be} been suspended.

Letters to the British soldiers, left at this H.Q.s by S.L.O., are returned herewith.

J. A. Byrd (Chie) Major
Scots Guards.
Provincial Senior Legal Officer.
Campobasso Province.

LM/J.A.B-C.

1st Lt. 1/4/44

To: CLO HQ ACC (Rear)

31.

1. Forwarded in accordance with your request.

Edwin J. Mercer
EDWIN J. MERCER, Maj. Gen.
SENIOR LEGAL OFFICER, A.M.G. 8th ARMY

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
CIVIL AFFAIRS OFFICER

Subject : Statement of the wife of Anele Di Favie.

As I was unable to contact Anele Di Favie, I have taken this statement from his wife.

She states that she has known Bellisario Giovanni about 15 years, that a lawyer in Archi had her and her husband also Oltarro Pegliesi to his office in Archi and asked them if it was true that they had helped four English soldiers to escape from the Germans and also helped them through the lines. She states that she knows Bellisario Giovanni fed these soldiers in his home and helped them through the lines. The German soldiers were in the town at this time and that her 12 years old son would watch the German soldiers and let her know when it was all right for her to bring the food she had cooked for these English soldiers to Bellisario Giovanni's house, she states that when the Germans went around searching the homes for Italians to take with them to work on the roads at this time her 12 years old son was used as a lookout and let Bellisario Giovanni and the English soldiers know when everything was clear, at this time Bellisario Giovanni

and the English soldiers left this farm - house and made their escape.

This is all this woman seems to know.

Atessa, 22 March 1944

A.A. Thompson
LIEUT. A.A. THOMPSON
C.A.P.O. ATESSA

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
CIVIL AFFAIRS OFFICER

22 March 1944.

Atessa.

Subject : Statment of Doct. Luigi DI Virgilio.

The Doctor states that he has known Bellisario Giovanni a long time., but has no knowledge of this man helping two English soldiers escape from the Germans. It is my opinion that this doctor does know something concerning this matter, but does not want to talk.

A.A. Thompson
LIEUT. A.A. THOMPSON
C.A.O. ATESSA

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
CIVIL AFFAIRS OFFICER

Subject : Statement of Mr. Oltarro Pegliese.

This man states that he has known Bellisario Giovanni about 15 years and states that sometime in October Bellisario Giovanni told him, as he pass the house that he had fed two English soldiers the night before. This was at a farm near Perano. Bellisario Giovanni also told him that he had shown them the right road to travel to get away from the Germans. Oltarro Pegliese also states that on several occasions this man Bellisario Giovanni helped the English soldiers. He states that Bellisario Giovanni kept an English Captain in his home in the month of October 1943 for about 10 days, this was while the Germans were in Perano.

Atessa, 22 March 1944

St All Thompson
LIEUT. A.A. THOMPSON
CABOATESSA

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
CIVIL AFFAIRS OFFICER

Subject : Statement of Di Mecola Maria.

I used the above named woman as Interpreter at Perano when I questioned these people. This woman lived in the U.S.A. for 12 years and is the mother of two children, she appears to be a straight forward intelligent person, she says that she knows Bellisario Giovanni to be a good man, that at the time he helped the English soldiers she did not know anything about it, but after the Germans were gone a good many people talked to her about it. She seems to feel that if Bellisario Giovanni did not turn his gun in when he was supposed to it was because by keeping it, he might be able to help more soldiers. The above is what this woman has to say about Bellisario Giovanni. I send it to you for your consideration.

Atessa, 22 March 1944

H. A. Thompson
LIEUT. A.A. THOMPSON
C.A.P.O. ATESSA

Mr.

Alfred P. Yamer

55 Ravenscroft Street
Bethnal Green

Great Britain.

London

E.L. 25

Giovanni Bellisario
Archi 7/ A-M-6
Vasto (Chieti)

Dear Sir,

He who writes you this letter, is "John, il cacciatore" of Archi, who always supplied you with food and gave you informations about German patrols in order to save you, when you were at Perano, near the little river Pianello, in that small house amidst the vineyard. You promised to return after the liberation of the village and we were always waiting for you, but neither you nor your friends have ever come back. I hope that you have not forgotten me and my friends, who helped you in that period of danger.

When you leaved, giving us your address, you promised to help us.

whenever we needed your intervention.
To-day I take the liberty of applying
myself to you, because I find myself
in a situation where your intervention
could really help me.

As you know I possess a rifle of my
own; you know too that my house
is not in the village, but amidst the
camps, so that, when the proclamation
appeared in the village, to consign the
arms, I could not be informed at
once. At that time, besides, I did
not leave my home in consequence
of illness. So it happened one day
that a policeman (carabiniere)
came to my house, found the rifle
and arrested me.

I was sentenced by an Allied Military
Court to six months imprisonment
and I stay actually in the civil
jail of Vasto (Chieti Province).

I should feel very much obliged
to you, if you would kindly supply the
Military Court A-M-G of Vasto (Ch
Province) with informations on my
account and my acting towards
and your friends, when you were
prisoners-of-war.

Hoping to hear soon from you
and thanking you in advance for your
favour, I remain, Dear Sir, with per-
sonal wishes and kindest regards,

Yours faithfully
Vasto, Feb. 20th 1944. *Luigi Samoggin*

ever we needed your intervention.
day I take the liberty of applying
self to you, because I find myself
a situation where your intervention
d really help me.

As you know I possess a rifle of my
; you know too that my house
not in the village, but amidst the
ps, so that, when the proclamation
ared in the village, to consign the
s, I could not be informed at
. At that time, besides, I did
leave my home in consequence
guess. So it happened one day
a policeman (carabiniere)
to my house, found the rifle
arrested me.

I was sentenced by an Allied Military
Court to six months imprisonment
and I stay actually in the civilian
jail of Vasto (Chieti Province).

I should feel very much obliged to
you, if you would kindly supply the
Military Court A-M-G of Vasto (Chieti
Province) with informations on my
account and my acting towards you
and your friends, when you were still
prisoners-of-war.

Hoping to hear soon from you
and thanking you in advance for the
favour, I remain, Dear Sir, with perso-
nal wishes and kindest regards,

Yours faithfully,
Vasto, Feb. 28th 1944. *Giuseppe Giamani*

Pdr. Alf. J. Gilbert
10, Whitvale Street
Glasgow E.1.
Scotland

Giovanni Bellisario
Archi % AMG, Vasto
(Chieti)

Dear Sir,

He who writes you this letter, is "John, il cacciatore" of Archi, who always supplied you with food and gave you informations about German patrols in order to save you, when you were at Teramo, near the little river Pianello, in that small house amidst the vineyard. You promised to return after the liberation of the village and we were always waiting for you, but neither you nor your friends have ever come back. I hope that you have not forgotten me and my friends, who helped you in that period of danger.

When you leave you promised to help us, whenever we needed your intervention. - To-day I take the

liberty of applying myself to you because I find myself in a situation where your help intervention could really help me.

As you know I possess a rifle of my own; you know too that my house is not in the village, but amidst the camps, so that, when the proclamation appeared in the village to consign the arms, I could not be informed at once. At that time I did not leave my home for the fact that I was ill. So it happened that one day a policeman (carabiniere) ~~came~~ came to see me; he found the rifle and arrested me.

I was sentenced by an Allied Military Court to six months in-

prisonment and I stay actually in the civilian jail of Vasto (Chieti Province). I should feel very much obliged to you, if you would kindly give personal informations to the Military Court A-M-G of Vasto (Chieti Province) referring to me and my acting towards you and your friends, when you were still prisoners of war.

Hoping to hear from you soon as possible and thanking in advance for the favour, I remain Dear Sir, with my personal wishes and kindest regards,

Yours faithfully,
Bill. Mario Gironi

Vasto, Feb. 28th 1944.

ty of applying myself to you, because prisoner and I stay actually in
d myself in a situation where your intervention could really help
the civilian jail of Vasto (Chieti Province).

As you know I possess a rifle of
war; you know too that my house
in the village, but amidst the
s, so that, when the proclamation
ered in the village to conscript the
I could not be informed at once.
at time I did not leave my home
fact that I was ill. So it
eured that one day a policeman
viciere) ~~came~~ came to see me; he
d the rifle and arrested me.
as sentenced by an Allied
y Court to six months in -

I should feel very much obliged
to you, if you would kindly give
personal informations to the Military
Court A-M-G of Vasto (Chieti Province),
referring to me and my acting
towards you and your friends, when
you were still prisoners of war.

Hoping to hear from you as
soon as possible and thanking you
in advance for the favour, I remain,
Dear Sir, with my personal wishes
and kindest regards,

Yours faithfully,

Cell. Mario Crociani

Vasto, Feb. 28th 1944.

Keep for
May. Campbell.
6 April 44

Produce when
requested by above

Avv. FRANCESCO FORZIO

Piano N. 50

Tel 10864 - NAPOLI

REASONS FOR APPLICATIONCapo DE GERSDORFF
Provincial Finance Office1) THE FACT DOES NOT CONSTITUTE A CRIME.

The charge against Sig. Frizzi Lambertio is not considered as a crime by law nor is it covered by the various proclamations posted by the Allied Authorities which constitute the laws for our liberated territories. In fact in the charge which he had to defend the following fact was indicted:

"Employed in the Sante Station, he absented himself from work without justifiable reason from the 29 January, and with the complicity of Guard Antonio was marked as present in the daily work sheet."

Such a violation is not mentioned in any of the sections or articles or in the penalties of the proclamations, nor could it have as the proclamations did not consider this a crime.

However such fact could be held as a lack discipline, or administrative irregularity, and as such subject to disciplinary punishment ... perhaps by dismissal from office, but not by imprisonment as a crime !!

It must be pointed out that although Sig. Frizzi was student of the University, his work in the disinfecting station where he is posted did not call for any qualifications in fact he did not do anything but disinfect the people who presented themselves with a common powder under their clothes, with a spray which was used indifferently by him or by any other employee, not qualified by any degrees as are the greater part of the employees of the local stations against typhus. For them in fact no technical or scientific qualifications are necessary and they are recruited for this work of spraying only, for which they are payed as common labourers with a sum of 60 lire per day.

Was there any damage done owing to Frizzi's absence? ... No, because Frizzi did not only absent himself but took care to not leave his post vacant, and substituted some one to take his place, in fact an other young-man, also capable of the work took over his work in the station in such a way that there were always the same number of employees to disinfect the people who present themselves.

Did Frizzi materially gain? ... No, as he did not ever take the pay for the day of his absence but should it have been payed him he would have had to hand it over to the young-man who worked for him during those days, the only advantage Frizzi obtained was that this man prevented him from losing his job.

2.

It is obvious that the service did not lose anything neither did Frizzi gain anything.

Therefore neither damage nor crime, holding all the elements of a crime, was committed but only an administrative irregularity which consisted of the fact that others without been properly engaged worked for some days in the place of Frizzi. It could be considered only a boyish prank, a juvenile thoughtlessness which had no intention whatever of cheating or guile in as much as it was carried out with the full knowledge of the head of that station-office, doctor Guacci and without any harm being done to the service.

He and doctor Guacci in fact believing themselves entirely innocent in this respect came before the Court without counsel even, so much faith had there in the judge and in their innocence.!!!

If these facts do not constitute a crime as it has been shown from the point of view of right as from the point of view of intention, it is held that Mr. Frizzi should be completely absolved.

2) REDUCTION AND SUSPENSION OF THE PENALTY.

In this unfortunate case which we hold is not in accordance with the law, and only the exceptional severity of the moment which gives this punishment, one must remember that young Frizzi had to absent himself from work in order to prepare for and take the university examinations, and not through laziness or in order to profit by this absence, in fact this praiseworthy motive which moved him to absent himself from the office ought to justify him in every way on the moral point of view and ought to make him merit every indulgence.

One must think that Frizzi is young, of the best moral and civil record, is the only son and his parents, who are of the highest social class, are overcome by tragedy, unmerited, ²¹ which has fallen on their son !!!

This most severe sentence passed on this young-man is altogether out of all proportion to the case, and the severity with which he has been dealt with a year in prison, when through his sensibility and for his social condition one day only would have compromise and destroyed his life and future.!!!

4.

We have faith therefore that the Superior Court of appeal would reconsider this particular case and taking into consideration all the reasons in favour of this unfortunate youth, discharge him or reduce to a very great extent the penalty ~~tax~~ passed on him, ordering, in every instance, that the penalty be suspended .

With all respect.

(AVV. FRANCESCO PORZIO)
Via Carlo Poerio, 90 . NAPOLI

MEMORANDUM

To: *Director, Bureau of Prisons,
U.S. Dept. of Justice, Washington, D.C.*

Herewith, in Italian and English language, an instance of AVV. Francesco Porzio, for revision of trial on charge of *FRIZZI LAMBERTI*, living in Naples Via Roberto Savarese number 37, presented on the 14th. of March 1944, at the Allied Court -Tribunale of Naples--.

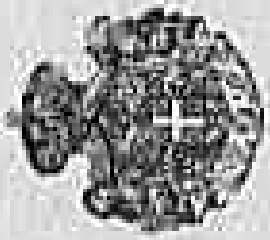
Said instance should already be at the Allied Superior Magistrate, for the Complete decision.

We beg you to kindly intervene on behalf of the above and to explain your interest in the case, if possible, to the competent Allied Authority, in order to obtain a swift and benevolent decision in regard of the unfortunate youth who has been condemned to one year imprisonment.

The undersigned father, *FRIZZI* expresses his gratitude and *FRIZZI* thanks you for your courtesy and solicitude in handling the matter.

FRIZZI TOMMASO

*General Secretary of
the Bank of Naples
in Naples*



MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

DIREZIONE GENERALE AFFARI PENALI
UFFICIO V2

Protoc. N. *440 / 44 R. G.*

Risp. al foglio N. _____

del _____

4 MAR 1944

OGGETTO: Istanza di Landro Filippo, per grazia da condanna della
Corte Superiore Alleata.-

AL COMANDO MILITARE ALLEATO

S A L E R N O

Di Landro Filippo, condannato dalla Corte Militare Alleata,
con sentenza 25 gennaio 1944, alla pena capitale, quale colpevo-
le di ferimento in danno di militari alleati, ha presentato do-
manda per grazia.

Come già si è riferito verbalmente, si trasmette l'istanza
per il possibile benevolo esame.

Si gradirà di conoscere l'esito.-

IL MINISTRO

19

No act

Prot. N. un 141119
Resp. al foglio N. _____
del _____

4 MAR 1944

OGGETTO: Istanza di Landro Filippo, per grazia da condanna della
Corte Superiore Alleata.-

AL COMANDO MILITARE ALLEATO

S A L E R N O

Di Landro Filippo, condannato dalla Corte Militare Alleata,
con sentenza 25 gennaio 1944, alla pena capitale, quale colpevo-
le di ferimento in danno di militari alleati, ha presentato do-
manda per grazia.

Come già si è riferito verbalmente, si trasmette l'istanza
per il possibile benevolo esame.

Si gradirà di conoscere l'esito.-

19

IL MINISTRO

Handwritten signature and initials
No action

Salerno 27.2.944

Il Secellenza Ministro di Grazia e
Giustizia

Salerno

Io sottoscritto Dr. Landi Filippo di
anni 44, da Minor (Salerno) ed rivolgo alla
Vostre Secellenza per ottenere la grazia suprema
della vita. In data 25-1-944 con sentenza della
Corte d'Appello di Napoli, fu condannato alla pena
capitale per aver fatto in casa propria tre militari
alleati.
E' inutile spiegare il fatto di reato così come
è avvenuto, soltanto per la Secellenza che ad
una clemenza non tanto per me quanto per i miei
figli innocenti che rimarrebbero orfani di padre e di
messo alla strada.

Dr. Landi

L. Cecellenga e Minuto di Garis e
Giustata

La Lettera

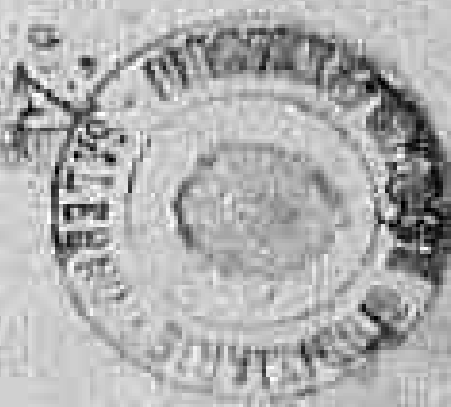
Ho sottoscritto Di Lauro (Lauro) ed ho risposto alla
Vostra Cecellenga per ottenere la grazia suprema
della vita. In data 25-4-94 con sentenza della
Corte Militare di Roma fu condannato alla pena
capitale un aver ferito in casa propria tre militari
alleati.

È inutile spiegare il fatto di morte così come
è avvenuto, soltanto pago la Cecellenga istia ad
usar clemenza non tanto per me quanto per i miei
figli innocenti che rimarrebbero orfani di padre e di
madre alla strada.

Ho ed ho speranza nella bontà
della Cecellenga Vostra Martirina
di cui mi chiedo solo oblatissimo e
assolutissimo.

Il Direttore
M. Appalti.

Dilandro Filippa



HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
REGION II

5 MAR 1944

4292
1522

1 March 44

Ref: 2201/56/G

SUBJECT:- Review of sentence.

TO :- Chief Legal Officer,
Legal Sub-Commission ACC. - SALERNO -

DI LANDRO, FILIPPO.

1. Ref 2201/56/G dated 8 and 17 Feb 44 enclosing record in the above case and a petition enclosed is a petition by the Archbishop of Amalfi dated 12 Feb, and original and one copy of appeal dated 11 Feb by the the accused.
2. It may be that the Archbishop was never informed that the accused soldor attempted to sell his wife to a drunken soldier.

Buk
D.E.S. COUSINS Lt.Col.
R.L.O.
REGION II

11

Petition of grace by Amalfi Archbishop
in behalf of Di Landro Filippo.

L'ARCIVESCOVO DI AMALFI

Amalfi, 12 febbraio 1944.

A Sua Eccellenza il Generale

ALEXANDER

Governatore Generale

La carità pastorale mi fa ardito di presentare a V.E. una supplica.

Con sentenza della Corte Generale di Salerno fu condannato a morte Di Landro Filippo, residente in Amalfi, essendo stato ritenuto colpevole del reato di cui all'Art. 17 del Proclama N. 2 dell'A.M.G., per aver cioè attentato con arma (coltello) alla vita di un componente delle Forze Alleate.

Il Di Landro non ha buoni precedenti ed ebbe condanne; non merita per sè stesso alcuna grazia, ma lascia la moglie incinta e due figli in tenera età.

La considerazione che la pena di morte getterà sui suoi figliuoli un'angoscia e un'infamia che non potranno mai cancellarsi, mi muove a pregare l'E.V. per la commutazione della pena stessa.

V.E. perdoni al mio ardire, pensando che io
sono Pastore della Chiesa e come tale debbo inter-
ressarmi anche delle pecorelle sviate.

Faccio inoltre presente che un atto di cle-
menza desterà ammirazione tra le nostre popolazioni.

V.E. si compiaccia gradire i miei ossequi con
l'augurio delle Benedizioni di Dio.



+ *Nicola Marini*
Arcivescovo

Di Landro
Di Filippo
Di Filippo
Di Filippo
 APPELLO - DI DI LANDRO FILIPPO

avverso la sentenza della Corte Genovese di
 Salerno di data 25 gennaio 1944.

M O T I V I

1°) - Il Proclama con cui si condannano chi attenta
 alla vita e ferisce un componente delle F.A.A.
 ha voluto certamente proteggere i soldati delle
 F.A.A. da aggressioni, ma non vi è dubbio che si è
 voluto punire l'aggressione ai soldati perché tale
 li, ma non quando l'attentato si è verificato per
 motivi privati, come nel caso del Di Landro.

Infatti ci sarebbe sperequazione di pena, tra
 chi attenta per motivi militari o politici e chi
 attenta per motivi privati.

2°) - Il Proclama n. 2 prevede la pena di morte,
 ma come condanna massima, e i Giudici avrebbero
 potuto anche condannare l'accusato a pene di car-
 cere, ora nel caso in esame, in considerazione
 della deficienza dell'accusato, delle sue condi-
 zioni di famiglia avendo la moglie incinta e due

avverso la sentenza della Corte Generale di
Salerno di data 25 gennaio 1944.

M o t i v i

1°) - Il Proclama con cui si condannava l'attenta alla vita e ferisce un componente delle F.L.Ai. ha voluto certamente proteggere i soldati delle F.L.Ai. da aggressioni, ma non vi è dubbio che si è voluto punire l'aggressione ai soldati perché tale, ma non quando l'attentato era verificato per motivi privati, come nel caso del Di Landro.

Infatti ci sarebbe sperequazione di pena, tra chi attenta per motivi militari o politici e chi attenta per motivi privati.

2°) - Il Proclama n.2 prevede la pena di morte, ma come condanna massima, e i Giudici avrebbero potuto anche condannare l'accusato a pene di carcere, ora nel caso in esame, in considerazione della delinquenza dell'accusato, delle sue condizioni di famiglia avendo la moglie incinta e due figliuoli, si potrebbe dare allo stesso una pena diversa da quella della morte.

3°) - Anche per le conseguenze che non sono state letoli per la vittima, e per il sincero pentimen-

A P P E L L O = di DI LANDRO FILIPPO

=====

avverso la sentenza della Corte Generale di

Salerno di data 25 gennaio 1944.

m o t i v i

1°) - Il Proclama con cui si condanna chi attenta alla vita e ferisce un componente delle FF.AA. ha voluto certamente proteggere i soldati delle FF.AA. da aggressioni, ma non vi é dubbio che si é voluto punire l'aggressione ai soldati perché tali, ma non quando l'attentato si é verificato per motivi privati, come nel caso del Bi Landro.

Infatti ci sarebbe sperequazioni di pene, tra chi attenta per motivi militari o politici e chi attenta per motivi privati.

2°) - Il Proclama n.2 prevede la pena di morte, ma come condanna massima, e i Giudici avrebbero

potuto anche condannare l'accusato a pena di carcere, ora nel caso in esame, in considerazione della deficienza dell'accusato, delle sue condizioni di famiglia avendo la moglie incinta e due figliuoli, si potrebbe dare allo stesso una pena

=====
avverso la sentenza della Corte Generale di
Salerno di data 25 gennaio 1944.

m o t i v i

1°) - Il Proclama con cui si condannachi attente alla vita e ferisce un componente delle FF.AA. ha voluto certamente proteggere i soldati delle FF.AA. da aggressioni, ma non vi é dubbio che si é voluto punire l'aggressione ai soldati perché tali, ma non quando l'attentato si é verificato per motivi privati, come nel caso del Di Landro.

Infatti ci sarebbe sperequazioni di pene, tra chi attenta per motivi militari o politici e chi attenta per motivi privati.

2°) - Il Proclama n.2 prevede la pena di morte, ma come condanna massima, e i Giudici avrebbero potuto anche condannare l'accusato a pene di carcere, ora nel caso in esame, in considerazione della deficienza dell'accusato, delle sue condizioni di famiglia avendo la moglie incinta e due figliuoli, si potrebbe dare allo stesso una pena diversa da quella della morte.

3°) - Anche per le conseguenze che non sono state letali per la vittima, e per il sincero pentimen-

To

Col. POLLOCK & Capt. UPSON

Commissioners of Appeal

Legal Office

From

Carlo Petrone, LL.D. (Vico della Neve, n.18)

I am taking the liberty to write to Your Honours in my own name and in behalf of Messrs. Altavilla & Rodinò, Counsels for Messrs. Caputo Giuseppe & Caputo Antimo before the Superior Court of Naples. Each of these gentlemen were sentenced to seven years penal servitude and a million lire fine.

They have applied for review of sentence.

I have joined Messrs Altavilla & Rodinò in defending ~~this~~ this suit and I beg Your Honours to be kind enough to grant me an interview, that may enable me to explain by word of mouth the case of Messrs. Caputo.

They are both two well-known Neapolitan manufacturers, and one of them is a professional man also.

Their notorious feelings and strong attitude towards the Germans in Naples entitle them, I think, to be given

Reviewed. col.
No further
action
17/1/1917

Commissioners of Appeal

Legal Office

From

Carlo Petrone, LL.D. (Vico della Neve, n.18)

I am taking the liberty to write to Your Honours in my own name and in behalf of Messrs. Altavilla & Rodinò, Counsels for Messrs. Caputo Giuseppe & Caputo Antimo before the Superior Court of Naples. Each of these gentlemen were sentenced to seven years penal servitude and a million lire fine.

They have applied for review of sentence.

I have joined Messrs Altavilla & Rodinò in defending ~~this~~ this suit and I beg Your Honours to be kind enough to grant me an interview, that may enable me to explain by word of mouth the case of Messrs. Caputo.

They are both two well-known Neapolitan manufacturers, and one of them is a professional man also.

Their notorious feelings and strong attitude towards the Germans in Naples entitle them, I think, to be given any further means of defense, previously that the Commissioners of Appeal should pronounce themselves on the case.

Moreover, on April, 15, an application was filed for having them set at provisional liberty, and I dare ask Your Honours for the granting of it, in the while of your issuing the sentence.

Of course Messrs Caputo are quite willing to accept whatever bail Your Honours may deem necessary.

I hope Your Honours will consider this application with a sympathetic feeling, and I beg to remain,

most obedient servant,

Carlo Petrone

To
Col. POLLOCK & Capt. UPSHOW
Commissioners of Appeal
Legal Office

ALLIED COMMISSION of CONTROL
=====

H. ACC. 120 304

Transl.

12 May PM
J.F.S.

Your Excellency .

Your are certainly informed of what is happening here. Thirty-eight young men, mostly university students, are going to be judged by Your Supreme Court on the 23rd.

But you do not know how these young boys have only been the victims of a foul scheming engineered by a provoking agent, unfortunately of our same nationality. Because of the reluctance of the youths, he had not succeeded in fully achieving his aims. Nevertheless he denounced them just the same and had them imprisoned. In jail, during two months of extenuating interrogations with beatings and intimidations they were induced to sign compromising admissions of acts not committed and not corresponding to the truth.

Here we are a group of grief-stricken mothers who have followed minute by minute the ^{Martyrdom} ~~delivery~~ of their sons, suffering with them and who now see in your intervention, the end of their tortures and the coming of a higher and more serene justice.

We beg of you, Your Excellency, to say a word to Your judges who perhaps do not know this background and induce them to be clement toward these youths who are ready to come under your flag and fight at your soldiers' side just as their fathers were your comrades in the war of 1915.

We mothers bless You and God will bless your arms.

/s/ Rita Capaldo and three other signatures.

4ccce, May 20, 1944.

Seen by Cio
No action
10

HQ ACC, APO 394

Sec'y Gen.

Rec'd 22 May 1130

By DFE

Eccellenza!

Sarete certamente al corrente di
ciò che succede quaggiù. Eventuali proble-
mi, in massima parte studenti universita-
ri, verranno giudicati il giorno venturo
dalla Vostra gran corte.

Ma Voi non sapete come questi ragazzi,
molto giovani d'età, sono stati stamente
vittime di una torbida machinazione
dovuta tutta ad un agente provocato-
re purtroppo della nostra stessa nazio-
nalità. Questi per la riluttanza dei
giovani, non era riuscito a raggiungere
completamente i suoi scopi. Ma ciò

RECEIVED BY INFO DIV. ACC

22 May 1130

Info AS

non pertanto li ha egualmente
denunciati e gittati in un carcere.

È qui, durante due mesi di estenuan-
ti interrogatori accompagnati da percos-
se e da intimidazioni hanno fat-
to firmar loro ammissioni per loro
compromettenti di atti non commessi
e non corrispondenti a verità.

Siamo qui un gruppo di madri so-
lenti che hanno seguito il calvario
dei loro figli minuto per minuto
soffrendo con loro, e che nel Vostro
improvviso intervento hanno visto
sopraggiungere la fine del loro
tormento e l'avvento d'una più

alta e serena giustizia.

Dite Vi, Eccellenza, una par-
ola ai giudici che non conoscono la
nostra scena e induceteli alla
verso questi giovani che sono pro-
venire sotto le vostre bandiere
battere ai fianchi dei vostri so-
di come i loro padri furono
commilitari nella guerra del
Noi madri Vi benediciamo e
vedira le Vostre armi.

Vita Capaldo

Anna Gatto

Anna Rosa

(Femmina)

Leve 20 Maggio 1944.

ertanto li ha egualmente
ti e gittati in un carcere.

Durante due mesi di estenuan-
zatori accompagnati da percos-
sioni e intimidazioni hanno fat-
to le loro ammissioni per loro
tentativi di atti non commessi
corrispondenti a verità.

Qui un gruppo di madri so-
le hanno seguito il calvario
figli minuto per minuto
con loro, e che nel vostro
intervento hanno visto
superare la fine del loro
e l'avvento d'una più

alta e serena giustizia.

Dite Voi, Scellenga, una parola ai vo-
stri giudici che non conoscano forse questo
dietro-scena e induceteli alla clemenza
verso questi giovani che sono pronti a
venire sotto le vostre bandiere a com-
battere ai fianchi dei vostri soldati co-
si come i loro padri furono i vostri
combattenti nella guerra del 1915.

O voi Madri Vi benediciamo e Dio be-
nedirà le vostre armi.

Vita Apaldo

Anna Gatto

Anna Ruero
Veneri

Leve 20 Maggio 1944.

Alle Anziane fustigiane Alleanze.

Il sottoscritto associato Giuseppe Meo fu con
nuovo, nato a Cefalù di 25 anni, domiciliato alla via
Giuseppe Spade di 4, una sfollato con la famiglia fu
nuziale in pieno di lavoro (fatti: si vede) al corso.

Il 19/12/69, si permette di fare quando segue:

il giorno 22 gennaio 1969 il sottoscritto,
Sopra una settimana si intensifica lavoro, si si
resta in Cefalù, come si conosce, allo stato man
fatto si si lavora, onde imbarcarsi per recarsi presso
la famiglia fustigiana per tornare la domenica in casa
per la famiglia fustigiana moglie e sei suoi tre bambini
spedite: lunedì, poco prima si presento allo
stato, fu avvicinato da un ragazzo del posto che
si affida in vendita una scabbia si carne d'acqua
d'acqua del peso di 3 Kg per la somma di £ 300 (trecento).

Il sottoscritto, sopra molto riflettere in quan
to mancavano pochi minuti alla partenza, e pensa
che i suoi figli per le circostanze della guerra non
mangiavano carne da quasi due anni, fu sp
to all'incanto acquisto del pensiero si poter pos
sare il 19/12/69.

22 Jan 69

Spade
Ragione
19/12/69

Il sottoscritto assistente Spagnolo che fu con
nesso, nato a Napoli il 25. Sottile alla via
giacinto figante di 4, una colla con la sedia fa
miglia in Quasi di Sorvento (for. di Napoli) al Corso
di Alia di 619, si permette esporre quanto segue:

il giorno di sabato 22 gennaio 1944 il sottoscritto,
Sopra una settimana si intensò lavoro, si si
perse in Napoli, come si conosce, allo stato marit
tino si si lascia, onde imbarcarsi per recarsi presso
la propria famiglia per passare la Sereca in casa
propria della propria moglie e dei suoi tre figli
spedite: Serventi, loro firma si vengono allo
stato, fu arrivato da un ragazzo del posto di
di Offina in Servita una scatola di carne ovini
dava del peso di 3 Kg. per la Sereca di 300 (Sereca).

Il sottoscritto, senza molto riflettere in quan
to mancavano pochi minuti alla partenza, e per
che i suoi figli per le circostanze della guerra non
manipolano carne da quasi un anno, fu sp
to all'incanto acquisto del pensiero di poter pos
sare il giorno festivo in famiglia, offrendo in pasto
ai propri simili un cibo nutritivo, che non solo
rendo difficile da quello solito, che era scarso e

22 Jan 44

Spoke
who will
3:15
in the morning
the
action
73/104

non sostanzioso. Ma giunto all'arrivo della nave sbarca a Civico S. Lorenzo, il sottoscritto, come tutti i passeggeri, fu sottoposto a perquisizione da parte degli agenti inglesi e, trovato in possesso della sopra indicata carta si viene, fu sequestrato a piede libero alla Corte d'Assise S. Lorenzo.

Il giorno 1° maggio 1944, citato in giudizio dopo due mesi dal fatto, con sentenza della detto giorno si viene condannato a giorni trenta di reclusione ed a £ 2000 (Due mila) di multa, e quindi rinchiuso nel locale carcere S. Lorenzo.

Devesse la esatta esposizione dei fatti -
alle Autorità giudiziarie Alleate il sottoscritto
de si permette esporre quanto segue:
1°) Egli, pur essendo un professionista, è un
impiegato, in quanto dirige l'ufficio legale di
una azienda tessile in Napoli, ed è quindi impiegato
Stato - È ben noto quale sia la fragia filana
già sopra impiegati nell'attuale momento,
in cui si deve fare costantemente fronte all'alto
costo della vita con entrate limitate.

Auti i fangaggi, fu sottoposto a fangaggi, pare da
fante Sapi appesi i indesi e, Sordato in fante della
sua indiana scatta si carne, fu Sordato
a fante Sordato alla Corte allata S. Sordato.

Il giorno 1. maggio 1914, citato in giudizio
Sapi Sordato Sordato Sordato, con Sordato Sordato
Sordato Sordato si Sordato Sordato a giorni Sordato
si Sordato Sordato Sordato (Sordato) si Sordato, e
quindi Sordato nel locale Sordato si Sordato.

Domanda la esatta esposizione dei fatti -
alle Autorità giudiziarie allate il Sordato.

Ho si Sordato Sordato quanto segue:

1°) Sordato, per Sordato un Sordato Sordato, e un
Sordato, in quanto Sordato Sordato Sordato Sordato
Sordato Sordato Sordato in Sordato, e Sordato Sordato
Sordato - E Sordato quale sia la Sordato Sordato
Sordato Sordato Sordato nell' Sordato Sordato,
in cui si Sordato Sordato Sordato Sordato all' alto
Sordato Sordato Sordato Sordato Sordato.

2°) La Sordato si carne fu Sordato in
un Sordato in cui il Sordato Sordato non Sordato
Sordato Sordato Sordato Sordato Sordato si pare al

giorno, ed in un periodo in cui la carceraria
facenda sentiva in tutta la categoria a rischio
presso le sue tragiche conseguenze.

32) Ora il sottoscritto Trovati chiuso in carcere
con la sola colpa di aver voluto procurare il
cibo per i suoi tre fedeli figli. Considerando
queste Autorità quale Sanno fiancipiano Serio:
per la sua famiglia nella sua inattesa completa
e quale Sanno morale ne Serio: alla sua refu-
zione per la fedina di uscita che, a conoscenza
del fatto, poteva essere trasportata a false conget-
ture ed allontanarsi, procurandosi così una
completa rovina.

Il sottoscritto, il cui passato è illibato e
che ha vissuto sempre di onesto lavoro, che è stato
il modo professionalista, che ha finora sopportato
con dignità le tragiche conseguenze della guerra,
chiede alle Autorità fiancipiano Alleanza
che con un atto si delega, considerandosi
il suo caso particolare. Sogliono concedergli
la comandazione della rendenza si conserva
il parlo informare al fine presto in viso alla

presso le sue tragiche conseguenze.
 3) Ora il sottoscritto ha dato chiuso in carcere
 con la sola colpa di aver voluto procurare il
 cile per i suoi due piccoli figli. Considerando
 queste autorità quale uomo fuorilegge Seris:
 per la sua famiglia della sua inattesa confusione
 e quale uomo morale ne Seris: alla sua refusal
 pioniere per la famiglia di cui la, a conoscenza
 del fatto, quella essere trasportata a false cognom
 hura e allontanarsi, procurandogli così una
 completa rovina.

Il sottoscritto, il cui passato è illibato e
 che ha sempre vissuto in questo paese, che è string
 do a modo professionalista, che ha finora sofferto
 con disappunto le tragiche conseguenze della guerra,
 chiede alle autorità fuorilegge Alleanza
 che con un atto si delega, concludendo
 il suo caso partitico. Soglia concedergli
 la comunicazione della sentenza si conferma.
 Al parlo ritornare al fin posto in vero alla
 sua famiglia e al suo lavoro si lavoro, e
 al conservare la multa, che non sarebbe se
 non fosse maggiormente la sua situazione

eccezionale, già resa famosa dagli eventi
bellici -
il sottosegretario è funzionario della Guardia
accoglienza della frontiera italiana -
con ostentanza

ass: Ugo Zuffino

Dal carcere di Loreto il 21-5-94h.

V. Il Direttore G. L. L. L.

Divisione del Carcere

103/100

NO

RECORD

— Men should be
examined —

which was the result

of the examination.



Mod. 40

Roma, 6 settembre 1944

*Ministero di Grazia e Giustizia*DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE DELLA STATISTICA E DEL CASELLARIOUfficio IV grazie
Prot. N° 25595/43LA COMMISSIONE ALLEATA
DI CONTROLLO - Sottocommissione LegaleRappresentante del ROMA
Dir. Per N°

OGGETTO: DONNARUMMA FELICIA - Istanza per grazia

All:vari

Si restituiscono gli acclusi atti
perchè, trattandosi di condanna inflitta
da Tribunale Militare Alleato, l'invoca-
to provvedimento è di competenza dell'A.
C.C.

d'ordine del MINISTRO

Sciarra



Mod. 40

Roma 5 settembre 1944

*Ministero di Grazia e Giustizia*DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE DELLA STATISTICA E DEL CASELLARIOUfficio IV grazie
Prot. N° 25595/43ALLA COMMISSIONE ALLEATA
DI CONTROLLO - Sot-
tocommissione Legale
ROMARappresentante del
Gen. Leg. N°

OGGETTO: DONNARUMMA FELICIA - Istanza per grazie

All:vari

Si restituiscono gli acclusi atti
perchè, trattandosi di condanna inflitta
da Tribunale Militare Alleato, l'invoca-
to provvedimento è di competenza dell'A.
C.C.

d'ordine del MINISTRO

Sciarra

25595/103 *Yandini* 46
 COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
 Sottocommissione Legale

ACC/4083/23.L. 31 luglio 1944

OGGETTO : Ricorso di DONNARUMMA Felicia.

A SUA ECCELLENZA IL MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

(Rif. al foglio n. 28858 in data SALERNO 7 luglio 1944)

I. Ho l'onore di restituire a V.E. l'istanza sottopostavi da Donnarumma Felicia.

2. Nel ricevere questa istanza questa Sottocommissione ha fatto fare un'inchiesta in merito alle accuse fatte da Donnarumma Felicia.

3. Le indagini preliminari mostrano che vi può essere qualche fondamento di verità dietro le allegazioni. Continuano ulteriori indagini e, se del caso, un procedimento sarà svolto a carico del soldato in questione.

4. Frattanto è stata ordinata l'immediata liberazione di Donnarumma Felicia dal carcere nonchè la restituzione di ogni somma confiscata dal tribunale.

F/to pel Col. Richard H. Wilmer

(All. una istanza)

Ministero di Grazia e Giustizia
 Gabinetto - Ufficio di Collegamento con l'Alto
 Posta Tradotta

Bend



A Nola addì 22 giugno 1944

25.95/43 Jambing

Al signor Generale Mac-Parlane Capo della Commissione di Controllo Albato
SALERNO

e per conoscenza

A S.Eco. Il Ministro di Grazia e Giustizia Salerno

A S.Eco. Il Ministro dell'Interno

28 GIU. 1944

Salerno

PREL. E. 288/44

Ufficio 9.7.

La presente lettera non vuole avere carattere di esposto o di reclamo, ma serve a rappresentarvi una particolare situazione in cui sono venuta a trovarmi senza colpa alcuna.

Per non tediarvi con inutili lungaggini entro subito in argomento con la preghiera di un benevolo interessamento da parte Vostra.

Ecco i fatti con assoluta obiettività:

Lunedì 12 corrente mese il mio fidanzato venne arrestato dalla Polizia Reggimentale Inglese, di stanza a Nola, perchè nella sua stanza tenuta in affitto mobiliata venne rinvenuta una pistola. Tenendo conto della buona condotta sempre serbata dal mio fidanzato e per uno spirito di naturale affetto mi sono ~~adoperata~~ adoperata perchè egli venisse posto in libertà dall'organo giudicante competente dietro versamento di una cauzione.

Il giovedì successivo, cioè 15 giugno 1944, mi sono recata in compagnia di certa Nunziatina a Mariglianese dal maggiore Americano perchè stabilisse l'importo per la cauzione offerta. Costui, sentito il mio dire, mi fece attendere del tempo e indi mi suggerì di ritornarvi dovendo egli interpellare al riguardo il Town Major.

Ritornai nel pomeriggio senza nulla concludere per l'atteggiamento ostile nei miei riguardi del suddetto ufficiale.

Senonchè il sabato seguente, 17 giugno, si presentò nel mio domicilio sito in Vico Principessa Margherita in Nola, il sergente della polizia Reggimentale, cioè quello che aveva proceduto all'arresto del mio fidanzato, il quale chiestomi un bicchier di vino, avanzò prima in forma reticente e indi più più decisa profferte di amore, avvertendomi che nel caso in cui fosse stato da me accolto egli ^{si} sarebbe adoperato per agevolare la scarcerazione del mio fidanzato.

Negai recisamente e feci capire al sottufficiale che io intendevo venire incontro alla disgrazia capitata al mio fidanzato con lo sborsare una somma

adeguata a titolo di cauzione. Il sergente accettò la proposta e chiese la somma di lire SEIMILA che sborsai rimettendo il mio piccolo, modesto capitale, nelle sue mani.

La discussione avvenne più che a parole a gesti ignorando io qualsiasi parola in lingua inglese e sconsueto il sottufficiale la lingua italiana.

Ricevuta la somma, il mio interlocutore continuò nelle primitive insistenze al punto tale che io fui costretta a gridare perchè la smettesse. Intervenne ~~IMMEDIATAMENTE~~ nei miei riguardi mia madre la quale cercò di convincere il sottufficiale della mia buona moralità. Questi indispettito del non gradito intervento scacciò in malo modo la mia genitrice riversando^{ola} oltre la porta d'ingresso. All'arrivo di vicini, attirati dall'animata discussione e dalle preghiere di mio fratello che invitava il sergente a lasciarmi in pace, il sottufficiale estrasse la pistola di ordinanza di cui era munito ed esplose, probabilmente per intimidire i presenti, un colpo.

Al rumore dell'esplosione tutti si diedero alla fuga ed io rimasta sola e priva di qualsiasi aiuto divenni preda del sottufficiale. Cercai di svincolarmi ma stremata di forze caddi svenuta.

Dopo qualche tempo che non posso precisare per le condizioni psichiche in cui mi trovavo, mi trovai stesa per terra senza vestaglia e con la mutandina strappata nella parte anteriore ed inferiore e con la sottana sporca di sostanze umidicce che Voi facilmente riuscite a comprenderne l'origine.

Vicino a me il sottufficiale mi lanciava sul viso con le mani spruzzate di acqua per farmi rinvenire.

Dopo poco tempo intervenne ^{militare} ~~il~~ ~~caporale~~ della polizia reggimentale invitato da mia ^{sorella} ~~fratella~~, ed il militare mal commentò l'operato del suo superiore. Questi richiamò il suo dipendente col quale ~~si~~ ebbe una lunga discussione in lingua inglese che io non riuscii a comprendere. Discussione che ebbe termine con la riappacificazione dei due camerati.

Alle mie lamentele e giuste rimostreanze indignarono probabilmente il sottufficiale il quale anzichè pentirsi del mal fatto mi dichiarò in arresto e mi invitò a seguirlo al comando della polizia reggimentale. Colà giunta, con ~~MINA~~ minaccia a mano armata e con percosse mi costrinsero ad affermare cose non vere. Fra quelle che posso ricordare è che mi obbligarono a dichiarare che io avevo offerto la somma al titolo di corruzione ed altre accuse che la mia povera mente non riesce a ricordare. Non volevo firmare ma le minacce, lo stra-

zio fisico, l'abbattimento morale, le continue percosse mi consigliarono ad ubbidire alle loro richieste ingiuste e provocatorie. Tale martirio durò tutta la nottata e solamente il mattino del giorno successivo venni condotta alla caserma dei carabinieri di Nola con l'obbligo di non dover parlare con nessuno e di essere tradotta in lontano carcere.

Il mercoledì successivo, cioè il 21 giugno, seppi di essere stata denunciata per corruzione ed il 22, cioè oggi, si è escussa la causa presso la Corte Sommaria di Nola. La procedura eseguita che ha mortificato ulteriormente il mio pudore ed ha straziato il mio cuore si è conclusa in modo a me sfavorevole. Il Giudice è rimasto convinto della mia colpevolezza nonostante avessi dimostrato a quale titolo io avevo elargito la somma e nonostante che in pubblico dibattimento il mio difensore avesse mostrato al Giudice di quale oltraggio io ero stato fatto segno come risultava in modo evidente dalla mutanda lacerata e dalla sottana sporca.

Il susseguirsi dei fatti, così come si erano svolti, non potevano creare equivoci né dubbi. La notorietà dell'occorso era tale che bastava richiedere ad un qualsiasi cittadino la narrazione perchè la montatura creata dall'agente verbalizzante cadesse.

La Giustizia umana, purtroppo amministrata talvolta con una certa partigianeria, ha stroncata qualsiasi mia modesta previsione.

La sentenza è stata per me infamante: Sei mesi di carcere è stato il ~~verdetto~~ verdetto versato di me che già avevo sofferto nel vivo delle mie carni.

Non so a chi rivolgermi; mi affido a Voi perchè usiate tutti i Vostri mezzi per far luce su di un fatto che a Nola ha fatto epoca.

Non indico testimoni onde evitare di dover essere soggettiva, come Vi prego di non tener conto della mia dichiarazione.

Abbiate soltanto la pazienza di ~~fare~~ ordinare un'inchiesta accurata e la luce della verità verrà fuori per redimere un'innocente.

In attesa di un Vostro benevolo e giusto intervento Vi prego di gradire i miei devoti ringraziamenti.

Donnarummo Felicia

(Donnarummo Felicia - detenuta nelle carceri
di NOLA)

RJ/30/L

~~Dead~~

~~- Banks. -~~

Not to leave Legal Division

